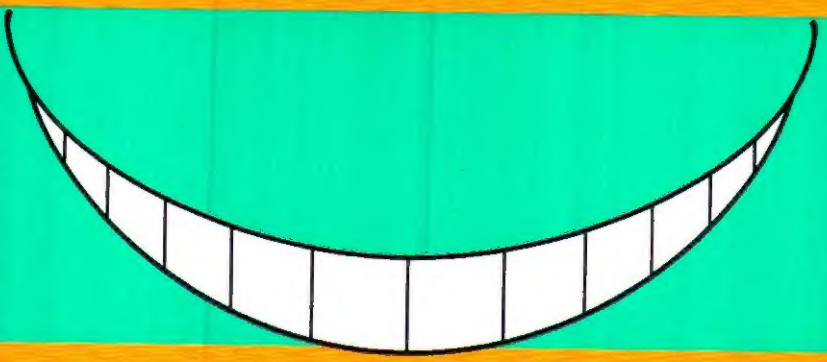
暗殺教室



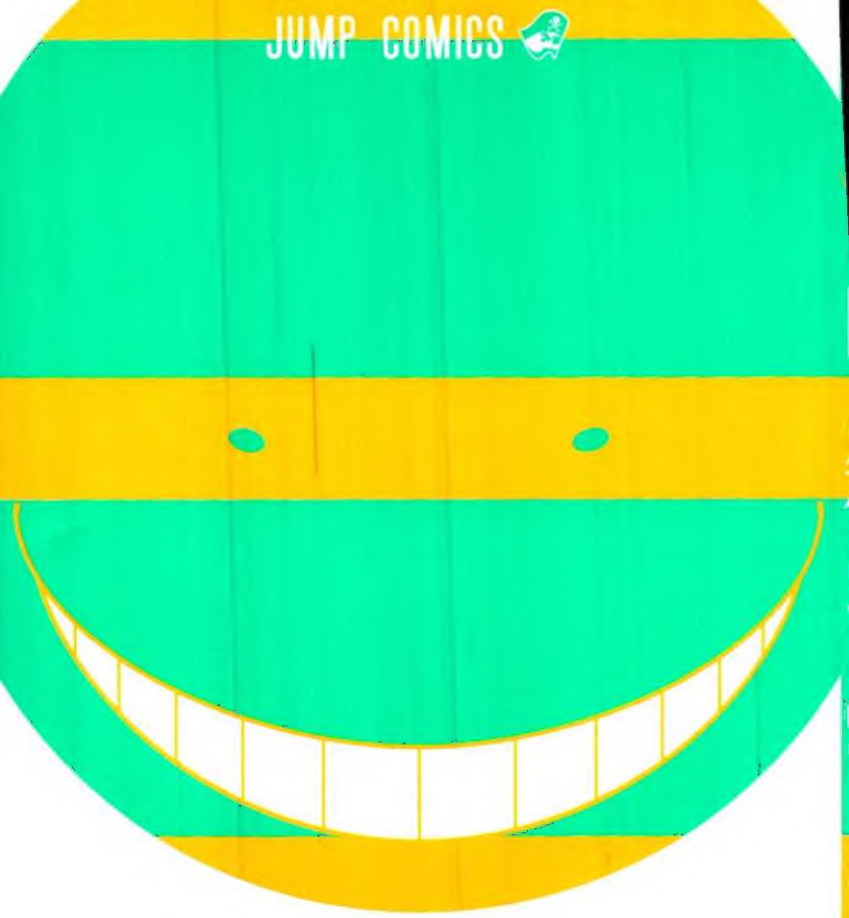
松井優征

②

大人の時間

JUMP COMICS

JUMP COMICS



黄色と緑のしましまはナメてる表情。

ナメっぷりが最高潮に達すると、

床屋の看板みたいに動きだす。

暗殺教室 2 松井優征

大人の時間

暗殺教室

あんさつきょうしつ

松井優征

2

大人の時間

JUMP COMICS

暗殺教室❷目次

〈答案用紙〉

第8話	朝の時間	is 005
第9話	大人の時間	to 025
第10話	プロの時間	when 045
第11話	集会の時間	that 069
第12話	支配者の時間	what 089
第13話	くるくるの時間	but 109
第14話	テストの時間	why 129
第15話	旅行の時間	how 149
第16話	台無しの時間	where 169
特別読切	殺せんせー VS 寺本精雄 ～入浴中最終決戦～	are 189

学年	3	クラス	モ	氏名	もくじ	得点	

第8話 胸の時間

千葉龍之介
原寿美鈴
不破優月
岡島大河
速水凛香
神崎有希子
芳野カエデ
潮田渚
暗殺のサポートに回る事が多い生徒達。
積極性にはやや欠けるが熟考し、自分に出来る事を見極める冷静さを持つ。

暗殺教室
Assassination Classroom

Chapter 8: Breast Time

MATSUI YUUSEI

EXPLOSIVELY POPULAR!! INTEREST IN THIS TENTACLE ACADEMY MANGA IS ZOOMING ALONG WITH A SWOOSH!!

The students who frequently act as support in assassinations. Though they are lacking a bit in assertiveness, they possess the ability to think things through and calmly ascertain what they can do.

IT'S ALREADY MAY, HUH.

THAT MONTH REALLY WENT BY FAST.

5月1日

カシュン

THE ONES ON DAY DUTY TODAY ARE NAGISA AND KAYANO!!

CHARACTER INTRODUCTION

KOROSENSEI

Because of the lengths to which he utilizes his mach 20 speed, he has been nicknamed 3-E's "Korosliano Ronaldo."

IS 11 MONTHS.

THE TIME LEFT UNTIL MARCH, WHEN KOROSENSEI WILL BLOW UP THE EARTH...

THE DEADLINE FOR HIS ASSASSINATION AND OUR GRADUATION.

YUP.

I'VE FINALLY RECEIVED MY PAYCHECK.

OOH!

IT'S BEEN A WHILE, HASN'T IT.

IT'S WORTH IT TO COME BUY THEM, EVEN IN DISGUISE.

THE QUALITY OF JAPAN'S CHEAP SWEETS IS INCREDIBLE.

I HAVE TO GET TO THE SCHOOL WHERE I'LL BE WORKING FROM NOW ON.

NO, I CAN'T...

PLEASE STOP IT!!

IT'S GREAT TO GO FOR A DRIVE EARLY IN THE MORNING, FOREIGNER MISSY.

IT'S FINE, JUST C'MON.

WE'RE NOT THAT SMART, SO GIVE US SOME SUPPLEMENTARY LESSONS.

HEEEH, SO YOU'RE A TEACHER, HUH.

!?

WELL THEN, LET'S HAVE A SUPPLEMENTARY LESSON ABOUT THE RIGHT WAY TO PICK UP GIRLS WITH YOUR CAR.

バン

UOOH, WHAT THE?!

MY CAR'S BEING COVERED IN RIBBON FASTER THAN I CAN BLINK!!

シュルルル

STEP 1. [YOU SHOULD FIX UP AND BEAUTIFY YOUR CAR.]

ARE YOU ALRIGHT?

THERE IS NO STEP 2.

ドン ドン

BY THE WAY,

WOULD YOU HAPPEN TO KNOW THE WAY TO KUNUGIGAOKA JUNIOR HIGH SCHOOL?

Ahh.

ひし。

Thank you very much!!

You're a wonderful person!

I won't forget what You've done for me!!

...ALLOW ME TO INTRODUCE THE PART-TIME FOREIGN LANGUAGE TEACHER WHO HAS COME TODAY.

NICE TO MEET YOU, EVERYONE!!

MY NAME IS IRINA JELAVIC.

I don't mind!

IT'S A WIG.

DO YOUR JOB AND DON'T LET IT BOTHER YOU.

THIS GUY'S PHYSIQUE HAS A FEW ODDITIES, BUT

WHY IS SHE CLINGING TO HIM LIKE THAT?

...SO

HOLY CRAP, THOSE BOOBS...

...SHE'S A REAL BABE.

IT JUST CAN'T BE HELPED, THEN.

I ASSUME THERE ARE NO PROBLEMS WITH HER TAKING CHARGE OF HALF THE ENGLISH CLASS?

THE *SCHOOL'S* INTENTION IS TO FULLY IMMERSE THE STUDENTS IN A FOREIGN LANGLAGE.

...BUT THIS MIGHT BECOME AN ASSASSI-NATION HINT.

...A PRETTY AMAZING SENSEI HAS TURNED UP.

AND SHE SURE SEEMS FRIENDLY TOWARD KOROSENSEI.

YEAH

Breasts

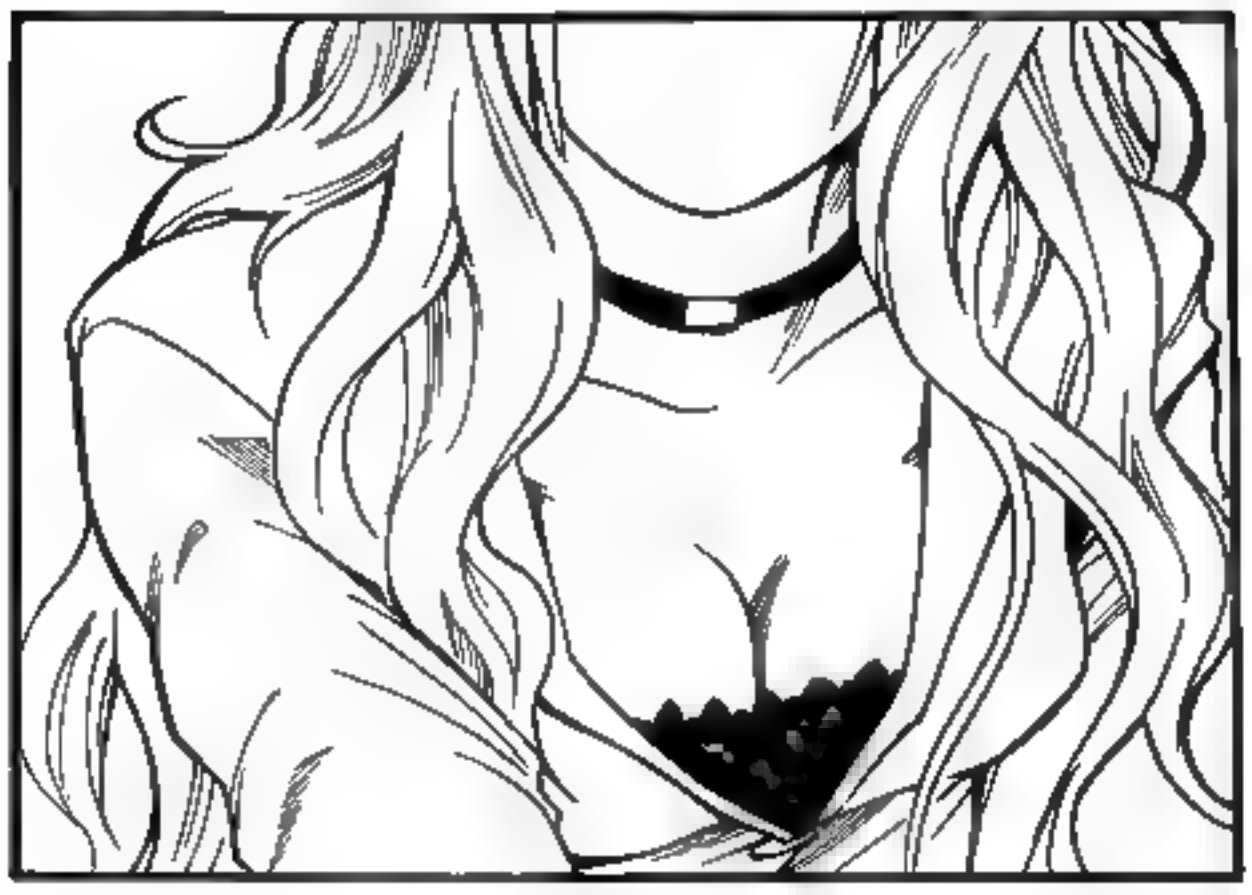
FOR KOROSENSEI, WHO ALWAYS EXPRESSES HIMSELF THROUGH HIS FACIAL COLORS...

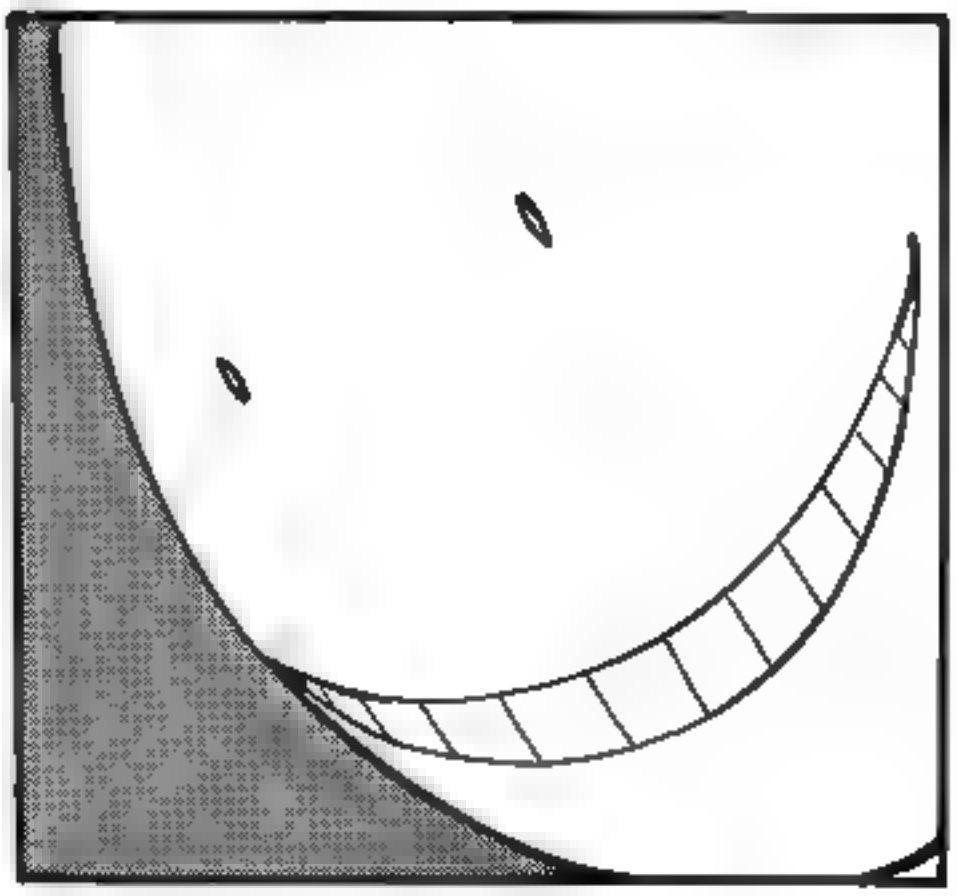
Z...

WHAT SORT OF FACE DOES HE HAVE FOR BEWILDER-MENT?

THE OCTOPUS-STYLED MONSTER KOROSENSEI...

IS AT A LOSS, DESPITE BEING FAWNED OVER BY A HUMAN WOMAN.





KOROSENSEI'S WEAKNESSES ⑤

Boobs

THAT'S JUST YOUR RUN-OF-THE-MILL LOVESICKNESS, ISN'T IT!!

WHAT A STRAIGHT FORWARD EXPRES-SION.

YEAH

HUMANS ARE LIKE THAT TOO

THOSE LOVELY, RIGHTEOUS-SEEMING ROUND EYES,

THOSE INDISTINCT JOINTS...

AHH...

YOU'RE MORE WONDERFUL EVERY TIME I LOOK AT YOU.

DON'T BE FOOLED, KORO-SENSEI!!

YOU DEFINITELY DON'T FIT THAT WOMAN'S TASTES!!

MY, HOW EMBA-RRASSING.

I SEEM TO HAVE BECOME CAPTIVATED BY YOU. ♡

THERE IS A GOOD POSS B LITY THAT THE TEACHER WHO HAS COME AT THIS TIME,

...WE AREN'T NEARLY THAT TH CKHEADED.

S NOT AN ORD NARY PERSON.

TO THIS CLASS...

OKAY, ASSAS- SINATE!!

AL- RIGHT, PASS!!

I HADN'T EXPECTED THAT EITHER.

...YEAH.

...I NEVER WOULD HAVE THOUGHT THAT JUST TURNING ON THE CHARM WOULD DO IT.

I HAD PREPARED A VARIETY OF WAYS TO GET CLOSER TO HIM, BUT...

THAT IS HER SPECIALTY, AFTER ALL.

...BUT

ガサ

N ADDITION TO HER GOOD LOOKS,

SHE ACTUALLY POSSESSES STRONG CONVERSATIONAL SKILLS N TEN LANGUAGES.

IRINA JELAVIC.

OCCUPATION: HITMAN.

SHE CHARMS BOTH HIM AND HIS SUBORD NATES, EASILY BEFR ENDS THEM,

NO MATTER HOW TIGHTLY A COUNTRY MAY GUARD HER TARGET,

I HEAR THAT SHE IS AN ASSASSIN WHO EXCELS AT HANDLING INF LTRATION AND APPROACH NG TARGETS.

AND K LLS HER TARGET AT POINT-BLANK RANGE WITH NO DIFF CULTY.

IT DOESN'T REALLY MATTER TO ME EITHER WAY.

... FINE.

WE'LL HAVE YOU WORK AS A TEACHER AS WELL, TO KEEP UP APPEARANCES.

A SCHOOL HIRING A HITMAN IS STILL PROBLEMATIC.

BUT

I'LL HOLD LESSONS AND ALL THAT, BUT THE JOB WILL BE OVER SOON ENOUGH.

I'M A PROFE-SSIONAL.

Koro-sensei!

I'm NOT REALLY THAT FAST

Well...

I HEARD FROM KARASUMA-SENSEI

THAT YOU'RE SUUUPER FAST ON YOUR FEET. IS IT TRUE?

I HAVE A FAVOR TO ASK.

JUST ONCE, I'D LOVE TO TRY DRINKING GENUINE VIETNAMESE COFFEE, SO

WOULD YOU GO BUY SOME FOR ME WHILE I'M TEACHING ENGLISH?

THAT IS AN EASY REQUEST.

I KNOW OF A NICE SHOP IN VIETNAM, AFTER ALL.

.....

CLASS?

...OH, RIGHT.

YOU ARE ALL FREE TO DO AS YOU SEE FIT.

(SFX) SCHOOL BELL RINGING

キーン

コーン

カーン

コーン

UMM ...SO, ...

IRINA... SENSEI ?

CLASS IS STARTING, SO SHOULD WE RETURN TO THE CLASSROOM?

I HAVE NO INTENTION OF PLAYING THE PART OF A TEACHER, EXCEPT FOR WHEN I'M IN FRONT OF THAT OCTOPUS.

CALL ME "JELAVIC-ONEESAMA".

ALSO,

COULD YOU STOP BEING SO FAMILIAR WITH ME AND CALLING ME BY MY FIRST NAME?

YOU'RE A PROFESSIONAL KILLER, RIGHT?
WHEN THE CLASS CAN'T KILL HIM THROUGH THEIR COMBINED EFFORTS?
WILL YOU REALLY BE ABLE TO TAKE OUT THAT MONSTER ALONE,

...SO,
WHAT NOW?
BITCH-NEESAN.
DON'T SHORTEN IT!!

ガッ
YOU ARE SHIOTA NAGISA, RIGHT?
?
IS HOW WE ADULTS DO THINGS.
...THE DIFFE-RENCE BETWEEN
BRATS AND GROWN-UPS

10HIT

20HIT

30HIT

くたっ

(NAGISA SFX) DROOP.

WHA ..!?

I WANT TO HEAR THE INFORMATION YOU'VE GATHERED ON THAT GUY.

COME TO THE FACULTY OFFICE AFTER THIS.

I HAVE PLENTY OF WAYS TO MAKE YOU TALK. THOUGH.

WELL ...

I'M DOING YOU ALL A FAVOR.

AND I'LL EVEN LEND SOME MANPOWER TO THE GIRLS.

AS FOR THE REST OF YOU!!

THOSE WITH USEFUL INFORMATION, COME AND SPEAK WITH ME!

YOU BRATS SHOULD SIT QUIETLY ON THE SIDELINES AND WATCH.

A PROFESSIONAL'S JOB LIES IN HAVING BOTH SKILL AND PERSONAL CONNECTIONS.

AND,

IF YOU GET IN THE WAY OF MY ASSASSINATION MISSION EVEN A LITTLE BIT,

I'LL KILL YOU.

TRULY FELT THE WEIGHT OF HER "KILLING" WORDS

AND THAT SHE WAS THE REAL DEAL, A PROFES-SIONAL HITMAN.

A KISS SO INCREDIBLE THAT IT OVERPOWERS THE SENSES.

IT COULD BRING EVEN THE STRONGEST OF MEN TO THE R KNEES.

IT'S A BIT QUICK, BUT WE'LL GET PREPARA-TIONS READY FOR THE JOB.

SORRY YOU HAD TO PUT ON THAT RIDICULOUS PERFOR-MANCE THIS MORNING.

...BUT AT THE SAME TIME,

MOST OF THE CLASS FELT

THAT THIS TEACHER...

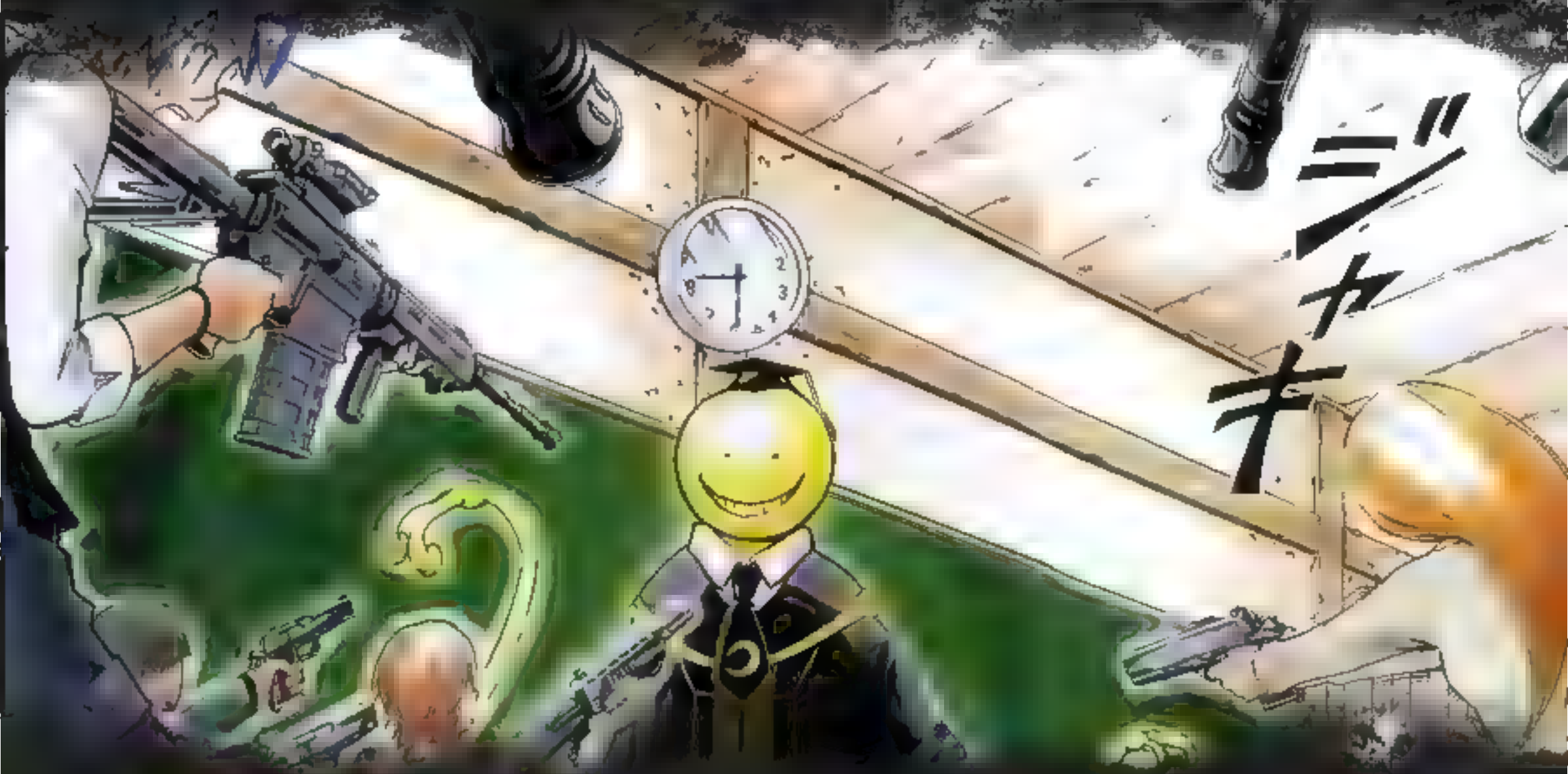
IS DETEST-ABLE!!

THE MOST VILLAINOUS HUSSAS-SIN...!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SPEEDTOMY8, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN:

Notes:

[page 2]

Korostiano Ronaldo - It's wordplay time again! The person being referenced here is Portuguese soccer player Cristiano Ronaldo. In Japanese, usually his first name would be written thusly: クリスティアーノ (kurisuteiaano). Here, however, the "kuri" at the beginning has been replaced with 殺 (koro), which is the character used to start Korosensei's name. I probably don't even have to mention at this point that it's also part of "korosu", aka "to kill".

[page 14-15]

Jelavic / Bitch - This is playing off the fact that the "b" sound in Japanese is often used for loan words with a "v" sound. Hence the "-vic" at the end would sound just like "bitch" when spoken in Japanese. Irina actually brings up that very issue in chapter 9.

[page 19]

The most villainous hussassin - This is some clever wordplay, as per usual. The original Japanese is 最凶の殺リマン (saikyou no yariman), which would usually translate to something like "the strongest bimbo". However, the second character used in saikyou, 凶, means evil/villain/bad luck. Yariman on its own means bimbo/slut, but here the "ya" has been replaced with... you guessed it: 殺. The only way I could keep that dual meaning was to combine the words "hussy" and "assassin" to form "hussassin". Hopefully that didn't result in too much confusion for the readers!

暗殺教室
Assassination Classroom

MATSUI YUUSEI

Chapter 9: Adult Time

MY JOB OF KILLING THAT UNKNOWN CREATURE IS UNDERWAY, BUT

TENTACLES VS. HUGE BREASTS ...!!

(SFX) SHIVER

そ"そ"。

I ALSO LET THAT BOY GIVE ME A HAND WITH HIS INFOR-MATION.

PREPARA-TION IS EVERY-TH.NG.

BY FULLY EMPLOYING MY SKILLS, I CAN KILL ANY TARGET.

KOROSENSEI HAD EXTRAS TO MAKE UP FOR IT.

WE HAVE SOMEONE WHO CAN DESTROY ONE OF HIS TENTACLES, BUT

HE'LL PROBABLY FLEE BEFORE THE FIN-ISHING BLOW.

ALL OF THE TENTACLES AREN'T DESTROYED AT THE SAME TIME,

IF...

NOTE

...F THAT'S THE EXTENT OF IT, THIS PLAN WILL GO OFF WITHOUT A HITCH.

?

ALSO...

IF YOU'RE PLANNING TO TAKE HIM BY SURPRISE, YOU SHOULD STOP SMOKING.

EVEN THOUGH KOROSENSEI DOESN'T HAVE A NOSE, HE HAS A GOOD SENSE OF SMELL.

A PRO AMONG PROS WHO HAS CARRIED OUT ASSA-SSINATIONS IN ALL SORTS OF SITUATIONS.

CHUCKLE

I AM IRINA JELAVIC.

QUIT IT WITH ALL OF THAT "BITCH, BITCH" STUFF!!

AGHH!!

YEAH, BITCH-NEESAN!

BITCH-SAN

BITCH-NEESAN

YOU'RE A SENSEI HERE FOR THE TIME BEING, BITCH-NEESAN!

START THE LESSON ALREADY!

HEEEY, BITCH-NEESAN.

ず3

NEW HOLLOW ENGLISH

FIRST, BITE DOWN LIGHTLY ON YOUR LOWER LIP!!

I'LL TEACH YOU THE RIGHT WAY TO PRONOUNCE "V".

C'MON NOW!!

FIRST OF ALL, THE ACTUAL PRONUNCIA-TION IS DIFFERENT!!

YOU JAPANESE PEOPLE JUST DON'T HAVE ANY DISTINCTION BETWEEN "B" AND "V"!!

O -Vic

A suffix included in some Slavic names (means "child of").

✕ bitch

An unpleasant woman (in personality)
A lewd woman (sexually)
A female dog

...WHY IS IT THIS SORT OF LESSON?!

YOU SHOULD SPEND THE NEXT HOUR QUIETLY LIKE THAT.

...GOOD.

.....

AND ATTACHED TO ME, THEY ARE AT MY BECK AND CALL FREE OF CHARGE.

DIS-CREET

THEY ARE SKILLED PROFE-SSIONALS.

I HADN'T HEARD ABOUT THAT.

IT SEEMS THAT YOU CALLED IN A SUSPICIOUS 3-MAN GROUP.

I'LL DO IT TODAY.

WITH THEIR ASSISTANCE, I HAVE COMPLETED PREPARA-TIONS.

...THAT'S RIGHT.

I'd wanted to have an afternoon tea-time!

Oh my! Thank you, Koro-sensei!!

I'VE BROUGHT CHAI FROM INDIA, AS YOU REQUESTED.

IRINA-SEN-SEI!!

SURE, I'LL BE THERE.

SOME-THING TO TALK ABOUT?

I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT SOME-THING.

...THAT ASIDE, KORO-SENSEI,

WOULD YOU COME TO THE STORAGE SHED AT 5 PM?

AND HAVE THE 10 BILLION YEN REWARD READY, TOO.

THE BRATS WOULD BE A HINDRANCE, SO KEEP WATCH OVER THEM.

♪

♪

...I'M KINDA DISAPPOINTED IN KOROSENSEI,

GETTING REELED IN BY SUCH A TRANSPARENT WOMAN.

...OI, OI, IS THIS FOR REAL?

THOSE TWO ARE SHACKING UP AT THE STORAGE SHED.

...

SORRY.

IT'S THE GOVERNMENT'S INSTRUCTIONS TO ENTRUST THIS MATTER TO HER, AS A PROFESSIONAL.

.....

..KARASUMA-SENSEI,

WE..... JUST CAN'T BRING OURSELVES TO LIKE THAT WOMAN.

キィ

STILL,

WITH THE SKILL TO COMPLETE HER PREPARATIONS IN A SINGLE DAY,

THERE'S NO DENYING THAT SHE'S A TOP-CLASS HITMAN.

ﾅﾝﾃﾞ…

……

WANT TO TALK ABOUT?

SO, IDINA-SENSEI, WHAT DID YOU

THE BEST COURSE OF ACTION IS TO KILL HIM IN ONE GO, BEFORE HE GROWS SUSPICIOUS!!

MY OPPONENT IS AN UNKNOWN LIFEFORM.

IN INFILTRATION ASSASSINA-TIONS, THE KEY POINT IS BEING FLEXIBLE WHERE THE TARGET IS CONCERNED.

have always liked unique people.

Koro-sensei,

I...

NYUU AAA?!

IT'S FINE TO BE FORCE-FUL.

IF I FIX HIS ATTENTION ON ME, HE WON'T BE ABLE TO NOTICE SOMETHING OF IMPORTANCE.

NO, WELL

AH!

That body and power...

you're overflowing with uniqueness and I was smitten at first sight.

Do you think that makes me strange?

THIS STORAGE SHED WAS REMODELLED OVERNIGHT

INTO A HUNTING GROUND TO KILL YOU... TARGET-SAN.

WAH

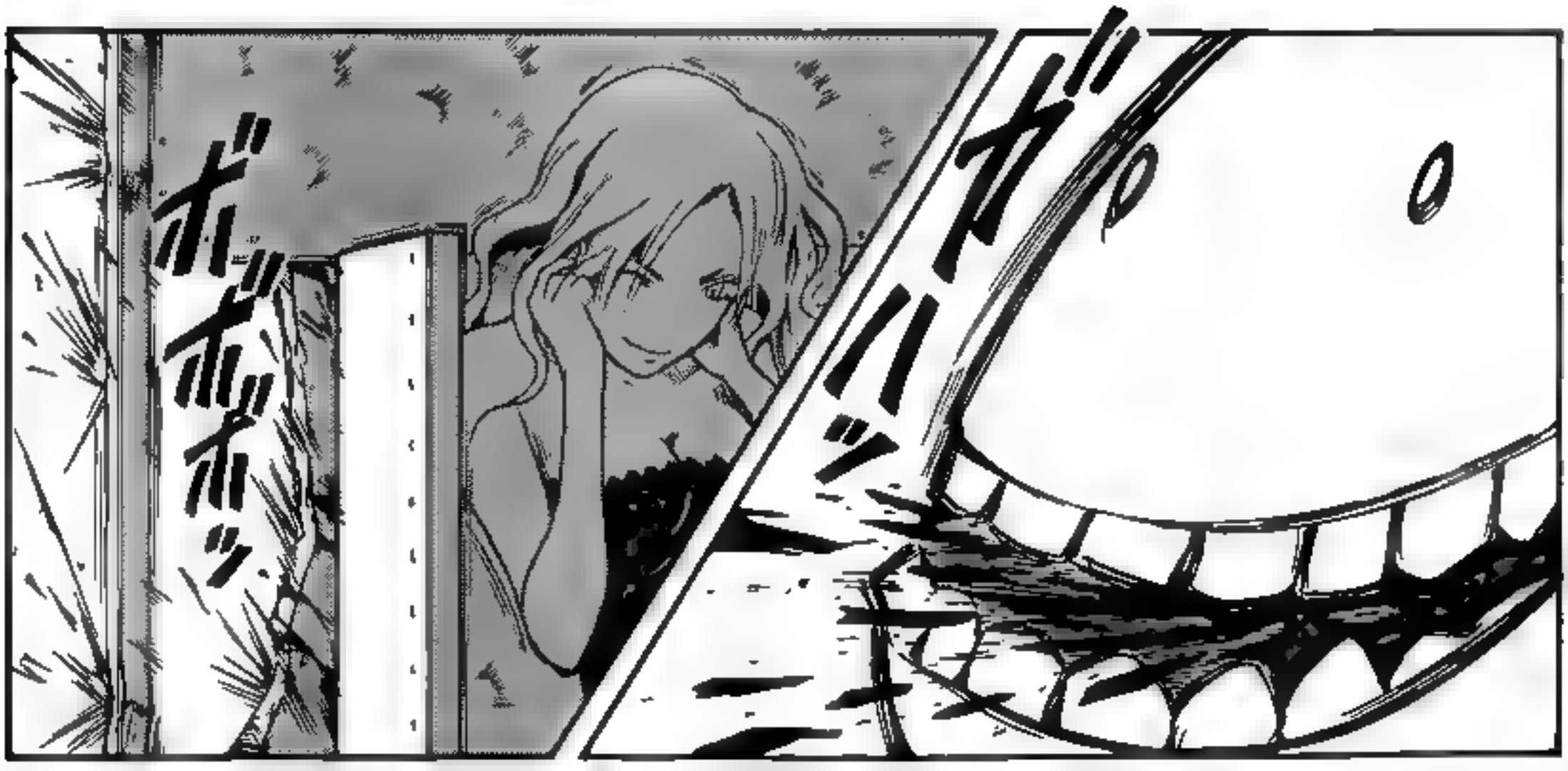
I'm going to get undressed, so wait a minute, okay?

Koro-sensei,

It will only take a minute.

Don't worry,

...



LIVE AMMUNITION AND REAL GUNS!!

KU KU KU

3

2

1...

YOU REALLY SHOULD HAVE LET THINGS BE.

THIS IS AN IMPORTANT STORAGE SHED THAT THE STUDENTS ALSO USE.

...RO?

ZE...

BUT LEAD BULLETS DON'T WORK AGAINST ME.

THEY ALL END UP DISSOLVING INSIDE MY BODY.

!!

I'm SORRY TO DISAPPOINT YOU, IRINA-SENSEI,

NO.

2 OF THEM ARE NOSTRILS.

:

:

THAT'S WAY TOO MISLEA-DING!!

ALSO, TAKE A GOOD LOOK AT MY FACE.

YOU HAVE..

4 EYES ...?

.....!?

THAT INCOMPATIBILITY UNCONSCIOUSLY MADE MY NOSTRILS FLARE.

AND THE DISTINCTIVE BODY ODOR OF MIDDLE-AGED MEN.

SINCE YESTERDAY, THERE HAS BEEN A METALLIC SMELL IN THE STORAGE SHED,

IF I PRETENDED TO BE CAUGHT IN YOUR TRAP, I COULD EASILY UNCOVER THE ASSASSIN.

"EVEN THOUGH HE DOESN'T HAVE A NOSE, HE HAS A GOOD SENSE OF SMELL".

MY STUDENTS ARE.

MUCH MORE FLEXIBLE, CARRYING OUT MUCH MORE FORMIDABLE ASSASSINATIONS.

IN SHORT, AS A PRO, YOU...

WERE TOO CAUGHT UP IN STANDARD ASSASSINATION METHODS.

ガッ…

I RETALIATE AGAINST MY ASSASSINS...

AND DID YOU KNOW?

ドン

THROUGH MAINTENANCE AND IMPROVEMENTS.

ヌル

ヌル

ヌル

ヌル

ヌル

!!

FIRST GUNSHOTS, THEN A PIERCING SHRIEK AND A SLIPPERY-SLIMY SOUND!!

WH-WHAT?!

NO3.
03.

NOO
OOOO!

WHAT HAPPENED TO THE BREAST LADY?

KORO-SENSEI!!

my..

I WANTED TO HAVE A LITTLE MORE FUN, BUT

LET'S GO TAKE A LOOK!!

THOSE ARE SOME INCREDIBLY PERSISTENT SHLOOPING SOUNDS!!

!

...AHAHA

WELL, WE'LL DO OUR BEST.

HAVING CLASS WITH ALL OF YOU IS MUCH MORE ENJOYABLE, SO

6TH PERIOD'S QUIZ IS GOING TO BE DIFFICULT, YOU KNOW.

IMPO-
SSI-
BLE...

FOR ALL OF THAT TO HAVE HAPPENED IN A MERE MINUTE...

SHE'S BEEN CLEANED UP AND PUT INTO AN OLD-FASHIONED UNIFORM!!

IRINA

THE STIFFNESS IN MY SHOULDERS AND BACK WAS LOOSENED,

I RECEIVED OIL, FACE AND LYMPH NODE MASSAGES...

I WAS FORCED TO QUICKLY CHANGE CLOTHES...

KORO-
SENSEI,

WHAT DID YOU DO?

WHAT SORT OF THING!!?

...AND ON TOP OF THAT...

FOR THOSE SLIPPERY TENTACLES TO DO SUCH A THING...

THAT'S THE FACE OF A HORRIBLE ADULT!!

ADULTS HAVE THEIR OWN SORT OF MAINTENANCE, AFTER ALL.

WHO KNOWS?

...UNFORGIVABLE.

THIS IS THE FIRST TIME I'VE HAD SUCH AN UNSIGHTLY FAILURE.

KAAAAY

NOW COME, LET'S RETURN TO THE CLASSROOM.

AS A PRO, I WILL DEFINITELY PAY HIM BACK FOR THIS HUMILIATION!!

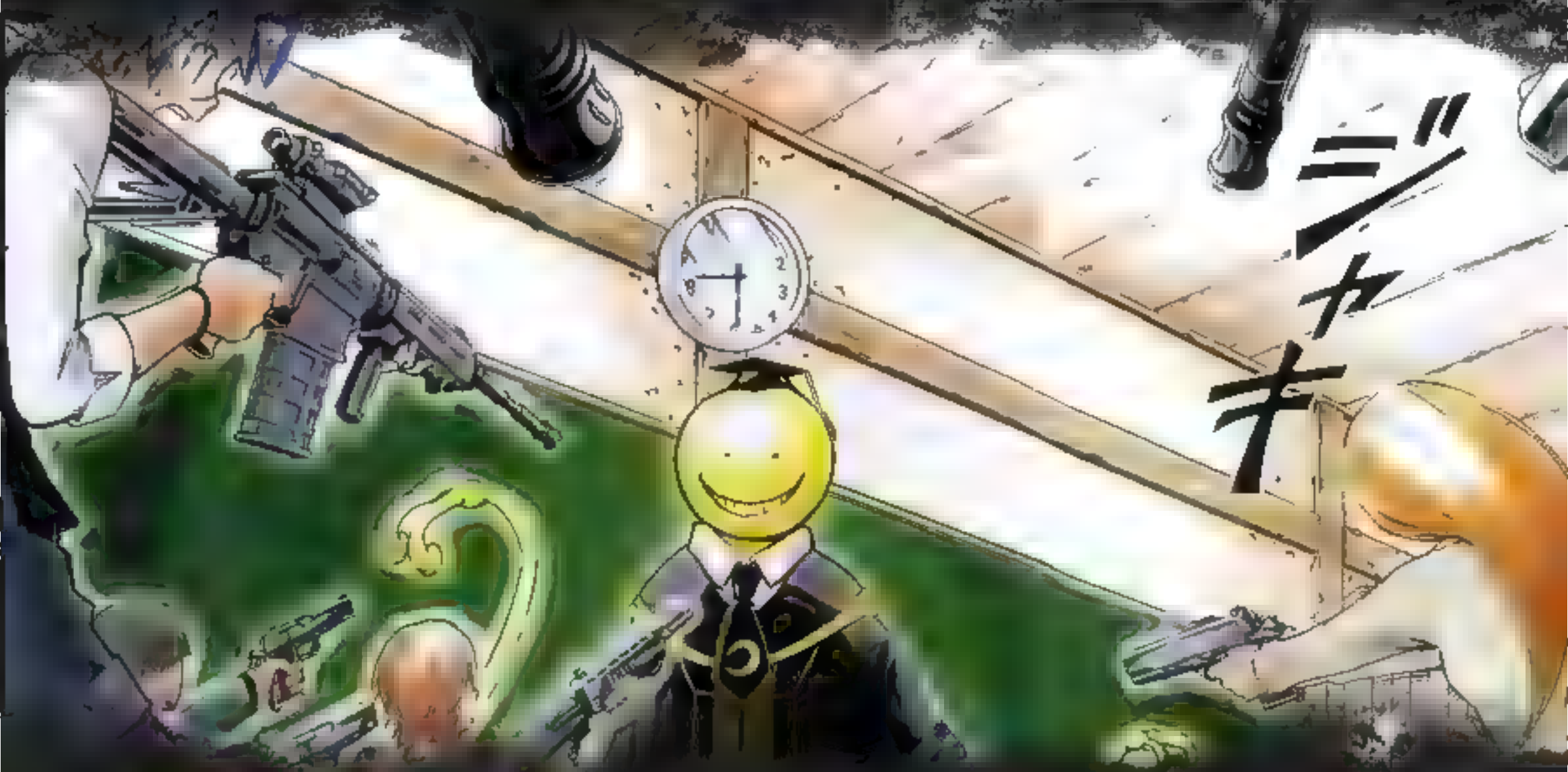
I'LL DEFINITELY KILL HIM WITH MY NEXT PLAN!!

KNOCKED DOWN SEVEN TIMES, KILL ON THE EIGHTH!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, SPEEDTOMY8, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN:

Notes:

[page 2]

Bamboo shoot-shaped chocolate snacks - The original Japanese is たけのこ派 (takenoko-ha), which literally means "takenoko faction". The whole thing references the ongoing "feud" between two chocolate-coated Meiji-brand snacks: takenoko (bamboo shoot-shaped) and kinoko (mushroom-shaped).

[page 3]

Unpleasant / lewd - I just thought it was worth mentioning that the same word is used here for both words - やらしい (yarashii).

[page 9]

It will only take a minute - The original Japanese is purposefully ambiguous here. Irina's words can be interpreted to mean either "in a minute, it will all be over (for you)" or "I'll be done (undressing) in a minute." That ambiguity is lost when translated directly into English, so I had to adjust it a bit.

[page 19]

Knocked down seven times, kill on the eighth - Here's your weekly dose of AC wordplay. The phrase used, 七転び八起き(nana korobi ya oki), refers to the ups and downs of life, getting up after you fall, etc. When translated literally, it means something like "fall down seven times, get up eight". In this case, the "koro" part has been replaced with 殺, so I made use of that slightly more literal translation, as it worked better for wordplay purposes.

A SURPRISINGLY HUGE RESPONSE!!
EXPLOSIVELY POPULAR, WITH CENTER COLOR!

暗殺教室

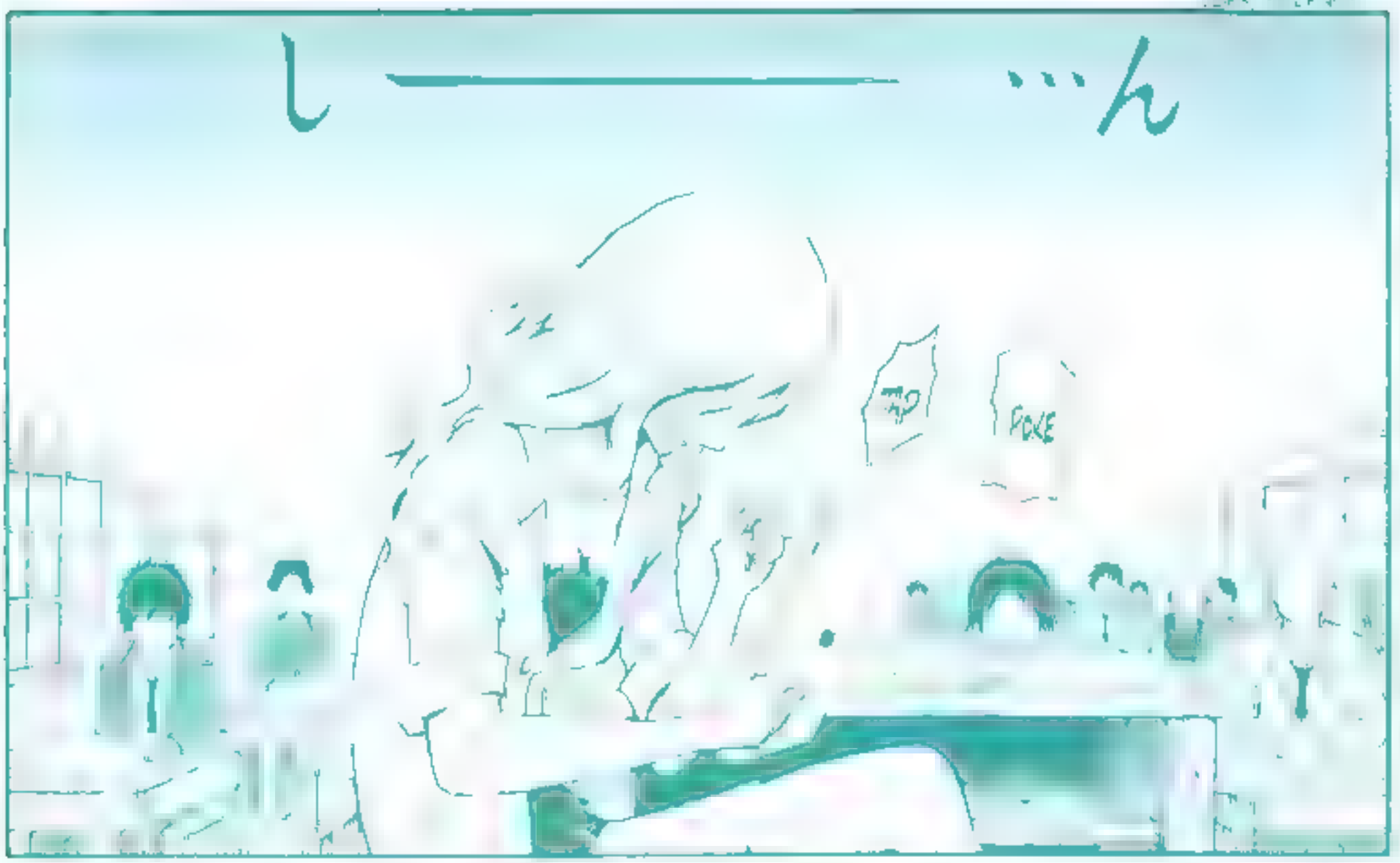
Assassination Classroom

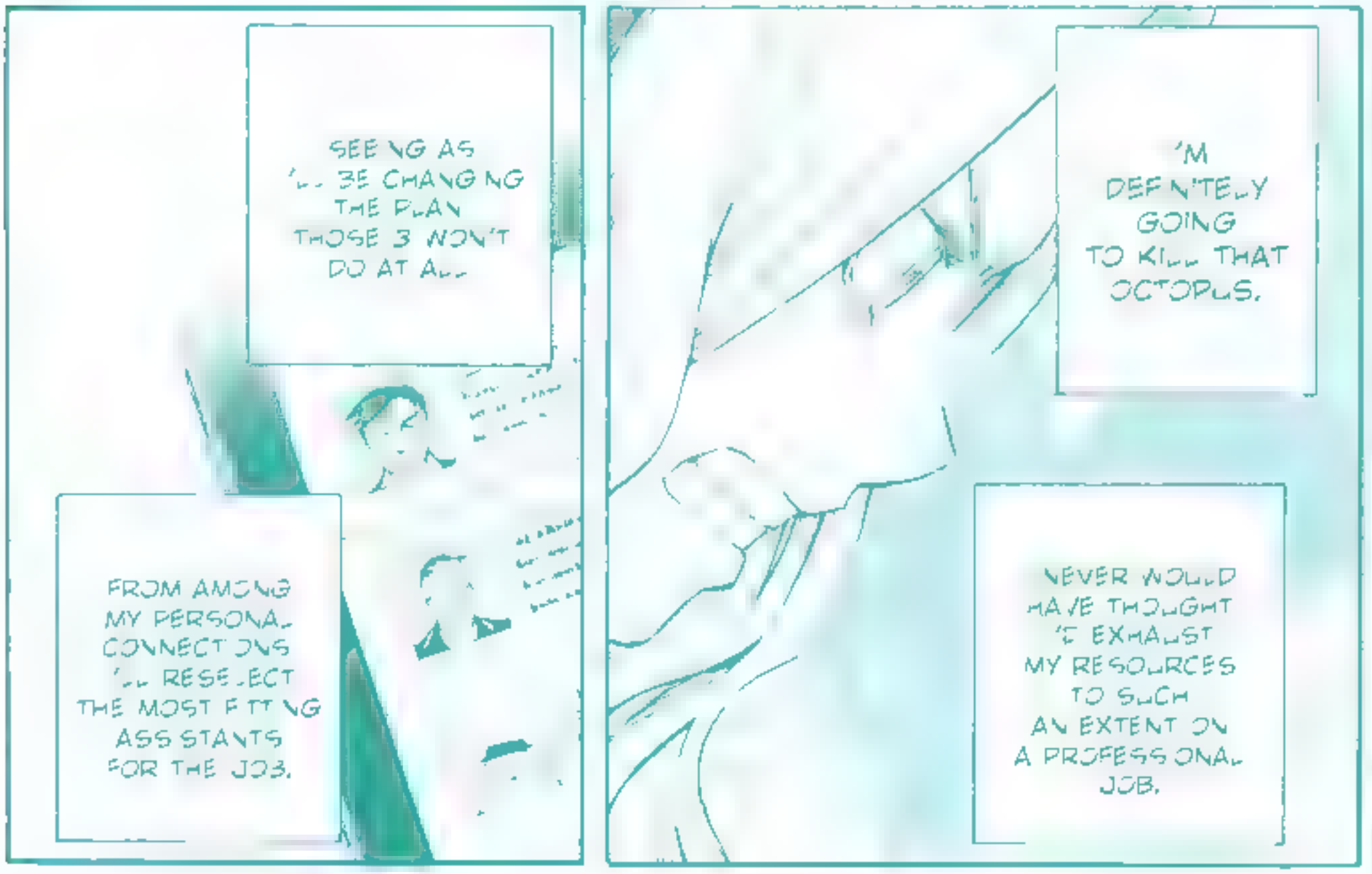
Chapter 10: Pro Time

MATSUI YUUSEI

A SECRET KILLER GARDEN...

OH JAPAN, THESE ARE TENTACLES!! HISTORY'S STRONGEST TENTACLE ACADEMY MANGA FINALLY REACHES TO CHAPTER9!!





HAVING *THAT SORT OF THING* DONE TO HER MUST HAVE DAMAGED HER PRIDE~

BITCH-NEESAN'S PRETTY FRANTIC.

AHA~

IF YOU'RE NOT GOING TO TEACH US, COULD YOU SWITCH OUT WITH KOROSENSEI?

WE'RE TAKING ENTRANCE EXAMS THIS YEAR, SO...

...WHAT DO YOU WANT.

SENSEI.

HOW NICE TO BE A CAREFREE KID~

COMPARING THE EARTH'S PREDICAMENT TO ENTRANCE EXAMS...

YOU WANT TO BE TAUGHT BY THAT VICIOUS MONSTER?

HMPH!

ゴトッ

EVEN IF YOU START STUDYING NOW, IT'S MEANING-LESS.

MOREOVER, THE WAY I HEAR IT, ALL OF YOU IN CLASS E...

SEEM TO BE THE MISFIT FAILURES OF THIS SCHOOL.

.....!!

Such a grand sum is more than any of You will ever see in Your lives!!

Once I've successfully completed the assassination, I'll give you five million yen to divide amongst Yourselves!!

Here's what we'll do.

I know!!

...

SO JUST BE QUIET AND LISTEN TO M...

THAT WOULD BE MUCH MORE PROFITABLE THAN POINTLESSLY STUDYING.

...GET OUT.

GASP

WHAT'S WITH THAT ATTITUDE?

WH...

GET OUT, YOU FUCKING BITCH!!

YOU WANT TO DIE ?!

SWITCH WITH KORO-SENSEI!!

FINE BY US! YOU JUST TRY IT!!

(SFX) BOO! BOO!

THAT'S WHAT YOU'RE MAD ABOUT?!

NO BIG BOOBS!

WE DON'T NEED ANY HUGE BOOBS AROUND HERE!!

YEAH, THAT'S RIGHT!!

……

ぎゃーー

ぎゃーー

WHAT THE HECK IS WITH THOSE BRATS!!

FACULTY OFFICE

I DON'T HAVE ANY EXPERIENCE AS A TEACHER, YOU KNOW?!

WHY?!

LET ME CONCENTRATE SOLELY ON ASSASSINATING!!

THERE'S LIKELY SOME MINOR CLASSROOM DISCORD DUE TO THEM NOT BEING WELCOMING, BUT

THEY'RE IN THE SAME ROOM AS SUCH A WONDERFUL WOMAN, YOU KNOW?

DON'T YOU THINK THEY SHOULD BE GRATEFUL?!

ENOUGH ALREADY. GO GIVE THEM A PROPER APOLOGY.

ASSUMING YOU WANT TO CONTINUE THE ASSASSINATION, THAT IS.

COME WITH ME.

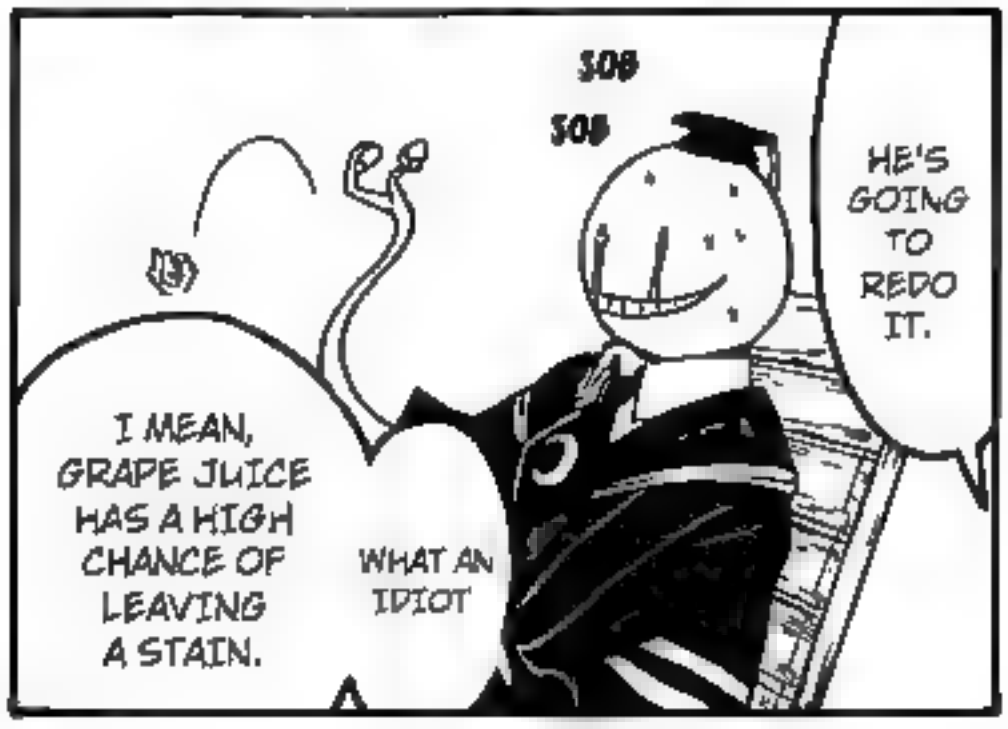
I GUESS THERE'S NO HELPING IT.

.....

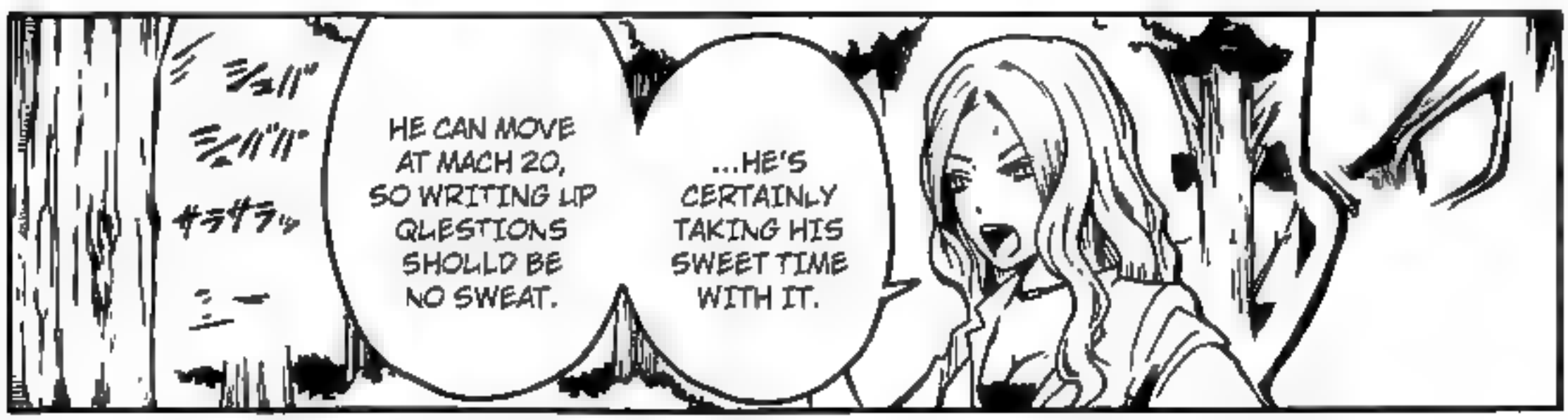
DETAILED ENGLISH PROFICIENCY LEVEL

AH.

ACHOO!


SOB
SOB
HE'S GOING TO REDO IT.
I MEAN, GRAPE JUICE HAS A HIGH CHANCE OF LEAVING A STAIN.
WHAT AN IDIOT

WRITING TEST QUESTIONS.
WHAT IS HE DOING?
EVIDENTLY HE DOES THIS EVERY WEDNESDAY DURING 6TH PERIOD.


ショリ
ショリリ
サラサラッ
HE CAN MOVE AT MACH 20, SO WRITING UP QUESTIONS SHOULD BE NO SWEAT.
...HE'S CERTAINLY TAKING HIS SWEET TIME WITH IT.

COMBINING SUBJECTS IN WHICH THEY EXCEL WITH ONES DIFFICULT FOR THEM...

WHEN THE STUDENTS SAW THAT, THEY WERE SURPRISED.

HE CREATES ALL THE QUESTIONS FOR EACH AND EVERY STUDENT INDIVIDUALLY.

EACH QUESTION IS DIFFERENT.

HUH...?

HE IS A DANGEROUS CREATURE WITH EXCEPTIONAL INTELLIGENCE AND SPEED

WHO INTENDS TO DESTROY THE EARTH

SUCH A PERSON IS NEAR PERFECT AS A TEACHER.

CHIBA-KUN CAN FIGURE OUT SPECIAL REASONING PROBLEMS RATHER QUICKLY.

NUFUFUFUFU. LET'S TRY PUTTING IN SOME QUESTIONS THAT ARE A LITTLE MORE ADVANCED

Student Data Boys (2)

ポーン

...?

THEY'RE JUST PLAYING, AREN'T THEY?

TAKE A LOOK AT THE STUDENTS, TOO.

ATTACK!!

IT'S TRAINING TO ENABLE THEM TO ACCURATELY HIT A MOVING TARGET.

THAT'S THE "ASSASSINATION BADMINTON" I TAUGHT THEM.

.....

WHEN THEY AREN'T STUDYING, THEY ENTHUSIASTICALLY REFINE THEIR SKILLS.

NONETHELESS, THEY ARE AIMING FOR THE REWARD.

No sweat

THEY HAVE NO EXPERIENCE IN ASSASSI-NATING, BUT

That was a stab. so it's 3 points

YOU ARE HERE PRIMARILY AS A PROFESSIONAL, BUT

IF YOU CANNOT BALANCE BEING AN ASSASSIN WITH BEING A TEACHER,

THEN YOU ARE SEVERELY LACKING AS A PRO.

TARGET AND TEACHER

ASSASSIN AND STUDENT

AND EVERYONE IN IT FULFILLS TWO ROLES.

BECAUSE OF THAT MONSTER, THIS BIZARRE CLASSROOM SETTING HAS COME TO PASS...

DON'T LOOK AT THE STUDENTS WITH SUCH A CONDESCENDING GAZE.

IF YOU INTEND TO REMAIN HERE AND TARGET HIM,

WE HAVE PLENTY OF ASSASSINS WHO EXIST ONLY TO KILL

IF THAT IS IMPOSSIBLE FOR YOU,

AND WE'LL GIVE THE ASSIGNMENT TO THE NEXT ONE IN LINE.

THAT'S WHY,

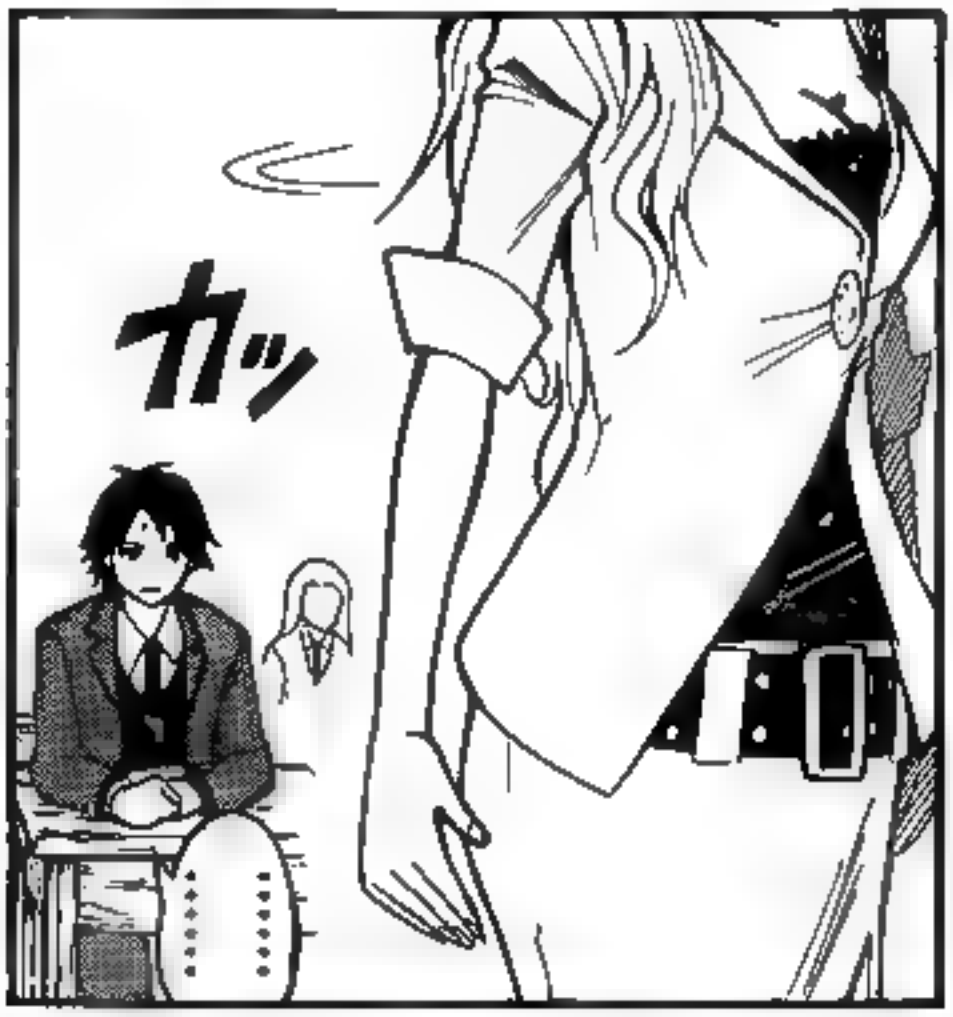
WITHOUT THE STUDENTS, THIS ASSASSINATION CLASSROOM WOULD BE UNABLE TO CONTINUE.

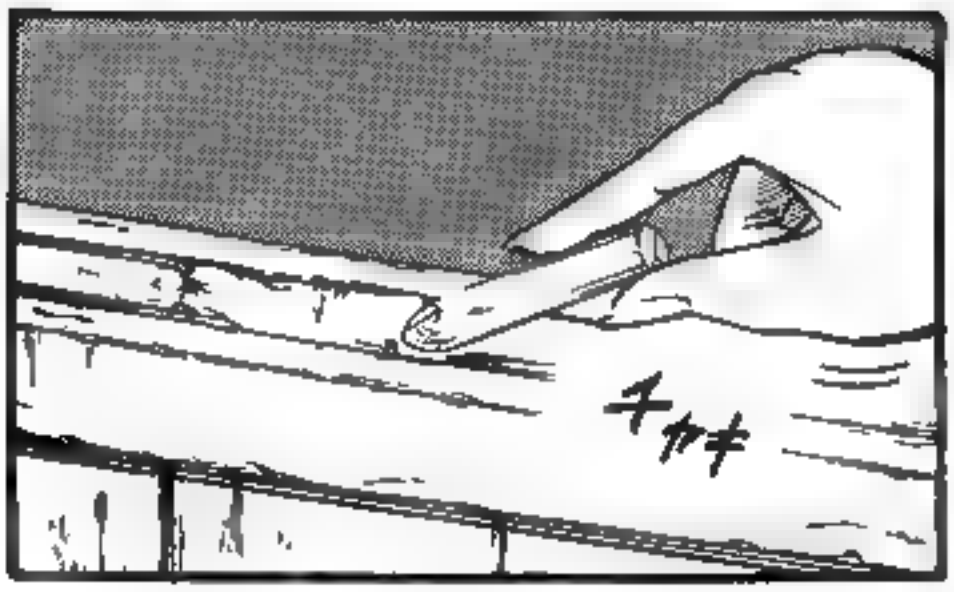
EVEN THOUGH THEY ARE STUDENTS AND YOU ARE AN ASSASSIN, TREAT THEM AS EQUALS!!

.....

(SFX) DOOR SLIDING OPEN

ガチャ..





You're Invited

STUNNED

YOU'RE INCREDIBLE IN BED!

REPEAT IT!!

COME ON!!

...Y-

YUU AA INKUREDE!- BURL IN BEDDO.

"BEDDO DENO KIMI WA SUGOI YO...♡"

IN JAPANESE, IT'S

WHY ARE YOU MAKING JUNIOR HIGH STUDENTS RECITE A PHRASE LIKE THAT!!

I FIRST USED MY CHARMS TO GROW CLOSE TO HIS BODYGUARD.

WHEN I ASSASSINATED A VIP IN AMERICA,

THAT SENTENCE IS WHAT HE SAID TO ME.

YOU SHOULD MAKE USE OF A LOVER FROM THAT COUNTRY.

IT IS OFTEN SAID THAT TO LEARN A FOREIGN LANGUAGE QUICKLY AND EASILY IN A SHORT AMOUNT OF TIME,

WHEN IT WAS NECESSARY FOR MY WORK...

I LEARNED NEW LANGUAGES USING THIS METHOD.

DAVID
NEMANJA
CRISTIANO
JU SUNG
HOWARD
SHIN
ESOKI
ANDERSON

AS YOU WILL WANT TO BETTER UNDERSTAND YOUR PARTNER'S FEELINGS,

INEVITABLY, YOU'LL GRASP THE MEANING OF THEIR WORDS.

I'LL TEACH YOU HOW TO SEDUCE PEOPLE FROM OTHER COUNTRIES.

AND SO, IN MY CLASS...

IF YOU CAN LEARN THIS, IT WILL SERVE YOU WELL WHEN MEETING PEOPLE FROM VIRTUALLY ANY COUNTRY.

THE SECRET SKILL OF BEFRIENDING THROUGH CONVERSATION THAT IS TAUGHT TO PROFESSIONAL ASSASSINS.

I'M JUST GOING TO STICK TO TEACHING CONVERSATION TECHNIQUES THAT WILL BE USEFUL IN THE FUTURE.

LEARN WHAT YOU'LL NEED TO STUDY FOR ENTRANCE EXAMS FROM THAT OCTOPUS.

TALKING WITH FOREIG-NERS...

I'LL GIVE UP ON THE ASSASSINATION AND LEAVE.

IF...

DESPITE THAT, YOU STILL DON'T VIEW ME AS A TEACHER, THEN

...TH-

THIS WAY, THERE AREN'T ANY COMPLAINTS, RIGHT?

ALSO, SORRY FOR A BUNCH OF THINGS.

.....

AHAHA!

AHAHA!

WHAT'S WITH YOU BEING ALL TIMID?

JUST A WHILE AGO, YOU WERE SAYING "I'LL KILL YOU" AND STUFF LIKE THAT.

ぶわっ

I REALLY... GOT THROUGH TO YOU ALL.

……!!

WE CAN'T REALLY CALL HER "BITCH-NEESAN" ANYMORE.

SHE KINDA ENDED UP BECOMING A NORMAL SENSEI.

WE HAVE TO CHANGE WHAT WE CALL HER.

YEAH.

U-Un...

NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT WAS PRETTY RUDE TO REFER TO A TEACHER LIKE THAT.

SO,

WE'LL USE "BITCH-SENSEI."

C'MON.

I DON'T MIND IF YOU'RE INFORMAL AND CALL ME BY MY FIRST NAME.

BUT

WE'VE KINDA ALREADY SETTLED ON THE "BITCH" PART.

YEAH.

"BITCH-SENSEI" FITS YOU BETTER THAN "IRINA-SENSEI."

ER...M.

HEY, YOU GUYS...

THE WHOLE "BITCH" THING IS TROUBLING, SO COULD WE DROP IT?

LET'S START CLASS, BITCH-SENSEI!!

AND SO, TAKE GOOD CARE OF US, BITCH-SENSEI!!

BITCH! BITCH!

BITCH! BITCH!

I REALLY HATE YOU LOT AFTER ALL!!

AUU GHH!!

ギャー
ギャー

...FOR NOW, ANYWAY.

THEY'RE REALLY ATTACHED TO HER

スッ

...

AFTER ALL,

AN ASSASSIN WHO HAS TRAVELLED FROM PLACE TO PLACE ACROSS THE GLOBE IS CERTAINLY BEST-SUITED TO THE TASK.

THANK YOU, KARASUMA-SENSEI.

YOU TRULY WANTED TO LET THE STUDENTS CONVERSE WITH AN ACTUAL PERSON FROM A FOREIGN COUNTRY.

ANTICIPATED THINGS TO THAT EXTENT?

...HE

THIS GUY

STUBBORNLY SAYS NOTHING AS TO THE REASON HE BECAME CLASS E'S TEACHER.

WE ARE BEING LED TOWARD AN IDEAL ENVIRONMENT IN WHICH TO LEARN.

BUT

IN SETTING UP THE DEAL CIRCUMSTANCES FOR HIS ASSASS NATION,

IT'S AS IF EVERYONE IS DANCING

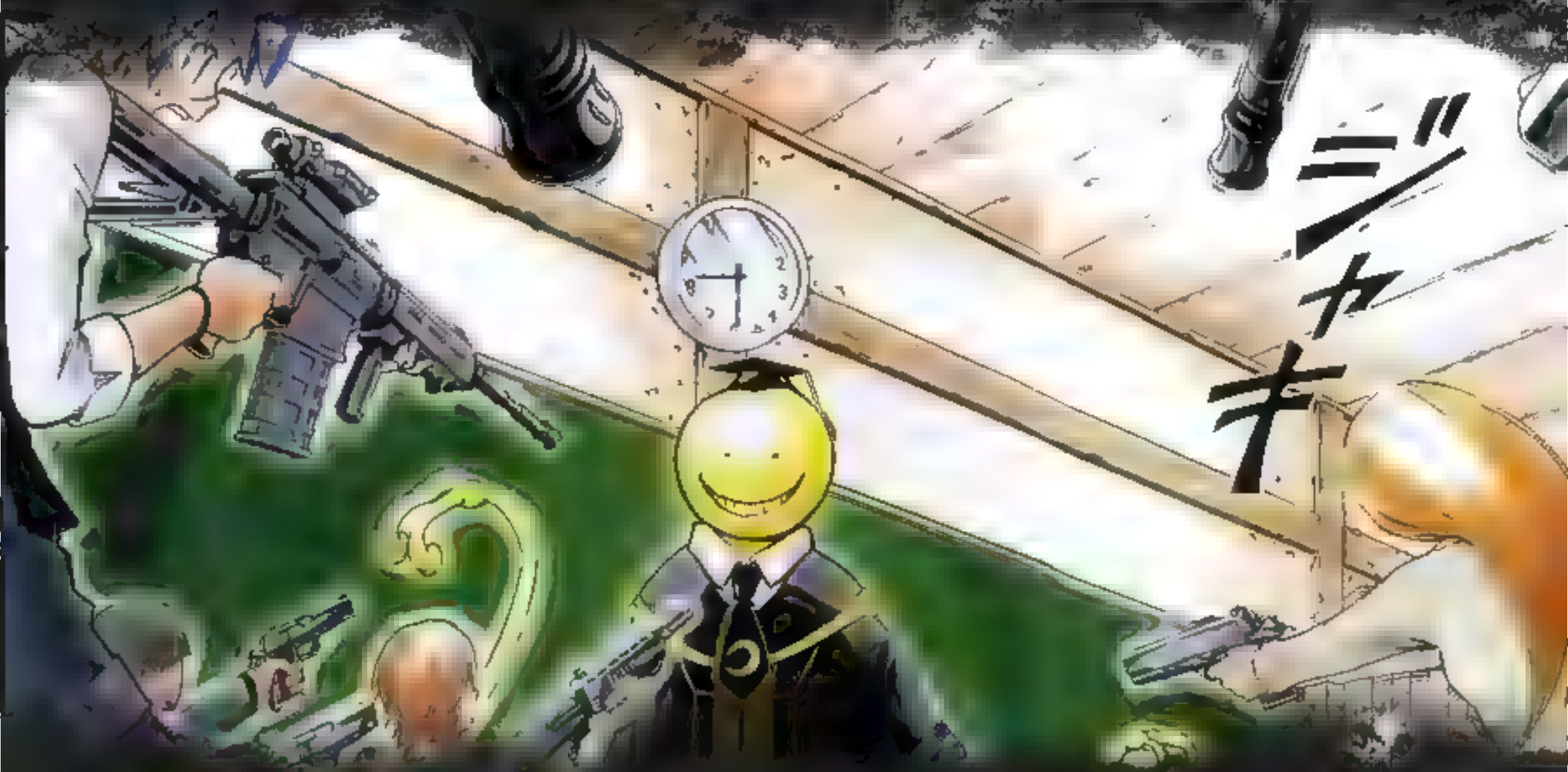
IN THE PALMS OF THAT MONSTER'S TENTACLES.

WHAT IS REFLECTED IN THE DARK PUPILS OF HIS EYES...? TIME LEFT UNTIL HE BLOWS UP THE EARTH: 11 MONTHS ...!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN:

暗殺教室

Assassination Classroom

Chapter 11: Assembly Time

MATSUI YUUSEI

THE HIGHLY ANTICIPATED FIRST VOLUME OF THE NUMBER 1 TENTACLE ACADEMY MANGA GOES ON SALE 11/2!!

THE SCHOOL-WIDE ASSEMBLY THAT TAKES PLACE ONCE A MONTH.

IN THE GYMNASIUM OF THE MAIN SCHOOL BUILDING...

FOR THOSE OF US IN CLASS E...

IT'S A DEPRESSING EVENT.

NAGISA-KLLLLN.

GYAHAHAHA!

IT MUST BE DIFFICULT TO COME ALL THE WAY DOWN HERE FOR THIS~

GOOD WORK~

AND WE MUST ENDLESSLY ENDURE IT.

TCH.

THE D SCR M NATION AGAINST CLASS E IS THE SAME HERE AS EVERYWHERE E_SE.

GLANCE

AS YOUR PRINCIPAL, I GUARAN-TEE IT.

...IN SHORT,

YOU ARE ALL ELITES SELECTED FROM THE BEST OF THE BEST NATIONWIDE.

STILL,

PRIDE IS A POWERFUL ENEMY.

(SFX) AHAHAHAHAHA!

おはははは

YOU'LL END UP BECOMING LIKE A CERTAIN GROUP OF HOPELESS SOMEONES.

IF YOU ARE NEGLI-GENT...

(SFX) HAHAHAHAHAHAHA

はははははは

WE'LL, YOUR PRINCIPAL WENT A BIT TOO FAR, TOO.

HEY NOW, YOU'RE ALL LAUGHING FAR TOO MUCH!!

HE SAID HE'S NOT COMING TO THE ASSEMBLY AND DOESN'T CARE IF HE'S PUNISHED FOR IT.

GETTING GOOD GRADES AND BEHAVING BAD_Y... IT'S TIMES LIKE THESE WHEN I'M JEALOUS OF HIM.

NAGISA,

COME TO THINK OF IT, WHERE'S KARMA?

SKIPPING.

WITH THE EXCEPTION OF THOSE IN 3-E, THE NUMBER OF HIGH SCHOOLERS WHO GO ON TO ATTEND FIRST-RATE UNIVERSITIES IS EXCEPTIONALLY HIGH.

AS A RESULT,

THIS METHOD IS ALWAYS EFFECTIVE, BOARD CHAIRMAN.

BOARD CHAIRMAN'S OFFICE

I ALWAYS MOVE RATIONALLY.

IN MANAGING THE SCHOOL,

IF IT'S REASONABLE, THEN IT'S FINE WITH ME.

AND EVEN WITH THAT ASSASSINATION,

YOU COULD SAY THIS WILL PREPARE THEM FOR THE ADULT WORLD.

A SENSE OF NOT FALLING BEHIND IS INSTILLED IN THEM BEFORE IT IS TOO LATE.

ALAS, HUMANS...

MAKE THE MOST PROGRESS WHEN THEY HAVE AN OBJECT OF DISCRIMINATION AND SCORN.

ガラッ

MOVING ON, WE HAVE AN ANNOUN-CEMENT FROM THE STUDENT COUNCIL.

STUDENT COUNCIL, PLEASE START SETTING UP YOUR EQUIPMENT.

HE LOOKS SMART AND COOL~

...WHO'S THAT SENSEI?

I AM CLASS E'S (OSTENSIBLE) HOMEROOM TEACHER, KARASUMA.

WE ARE IN THE OTHER BUILDING, SO ALLOW ME TO BORROW THE STAGE FOR INTRODUCTORY PURPOSES.

AH...

YES,

GO RIGHT AHEAD.

WE DECORATED OUR KNIFE SHEATHS~

CUTE, AIN'T IT?

KARASUMA-SENSEI~

KAAAAY.

THE ASSASSINATION THING IS A SECRET FROM THE OTHER CLASSES!!

.....AGH.

IT'S FINE THAT THEY'RE CUTE, BUT DON'T TAKE THEM OUT HERE!!

.....

I MEAN, THE TEACHER AND BOYS IN OUR CLASS ARE JUST RUDE AND UGLY.

HOW NICE~

...LOOKS LIKE THEY GET ALONG PRETTY WELL.

ガラ

IS SHE ONE OF CLASS E'S TEACHERS, TOO?

WHO'S THAT FOREIGNER WITH THE INCREDIBLE BODY?!

WAIT A...

NAGISA.

THIS IS INTELLI-GENCE GATHERING TOWARD MY NEXT *PLAN*.

YOU'RE A PAIN.

WHY DID YOU COME HERE, IRINA?!

ムギュウウ

I'll suffo-cate you!!

C'mon, just hand it over already, kid!

I GET THE IMPRESSION THAT YOU'VE BEEN WRITING DOWN ALL OF THAT OCTOPUS' WEAKNESSES IN YOUR NOTEBOOK.

LOAN IT TO ONEESAN, WON'T YOU?

QUIT IT WITH YOUR BREASTS, BITCH-SENSEI!!

CAN'T BREA..

EH...

THAT'S-

I ALREADY TOLD YOU ALL OF THE WEAKNESSES THAT COULD BE USEFUL.

NO, LIKE I SAID...

IF YOU SAY SOMETHING LIKE THAT, IT'LL SEEM LIKE YOU'RE HIDING A VITAL BIT OF INFORMATION.

I WISH I WERE HIM...

Why "Bitch"?

GETTING ALL CARRIED AWAY DESPITE BEING WITH THE E-AS-IN-END CLASS.

WHAT IS WITH THOSE GUYS...

EH?

...OKAY.

THE PRINTOUT WE JUST HANDED OUT TO EVERYONE HAS THE DETAILS ABOUT THE STUDENT COUNCIL'S EVENT.

CLASS E HASN'T GOTTEN THEIRS YET.

... EXCUSE ME,

WHERE ARE OURS?

WHAT? EH ...?

HM?

YOU HAVEN'T ?

HOW STRANGE...

SORRY, BUT PLEASE COMMIT IT ALL TO MEMORY BEFORE YOU LEAVE~

IT LOOKS LIKE I FORGOT TO BRING THE ONES FOR 3-E.

MY BAD~

はは

(SFX) HAHAHAHA

HOW UNDER-HANDED.

...WHAT THE HECK IS THIS.

(SFX) HAHAHAHAHAHA

はは

I THINK THE PEOPLE IN CLASS E SHOULD ALSO WORK ON IMPROVING THEIR MEMORY.

I MEAN.

(SFX) HAHAHAHAHA

That's IMPOSSIBLE though...

……

ばしっ

STUDENT COUNCIL INFORMATION

ISOGAI-KUN.

THERE ARE ENOUGH HANDWRITTEN COPIES FOR EVERYONE, AFTER ALL.

THERE DON'T SEEM TO BE ANY PROBLEMS

TWIRL

AH... ER, AHEM.

WHO'S THE GRINNING GUY OVER THERE THAT RUINED EVERY-THING!!

WELL THEN, I'LL CONTINUE.

.....

THAT'S TRUE.

EHP

AH...

AH, WE HAVE OUR PRINTOUTS, SO PLEASE CONTINUE.

HOW?!

NO WAY.

...
HHH
...

HAS THAT TEACHER BEEN THERE ALL ALONG?

HE'S STRANGELY TALL AND I CAN'T QUITE TELL WHERE HIS JOINTS ARE.

I TOLD YOU NOT TO SHOW YOUR FACE IN FRONT OF THE WHOLE SCHOOL!

YOUR VERY EXISTENCE IS A STATE SECRET!!

DON'T WORRY ABOUT IT

MY DISGUISE IS PERFECT. SO THEY WON'T FIND OUT

. THAT LADY TEACHER WAS LED AWAY

...I DON'T GET IT AT ALL.

HRM

HMPH

AND ON TOP OF THAT, THE TEACHER NEXT TO HIM IS GETTING IN HIS WAY

SHE'S TRYING TO STAB HIM, ISN'T SHE?

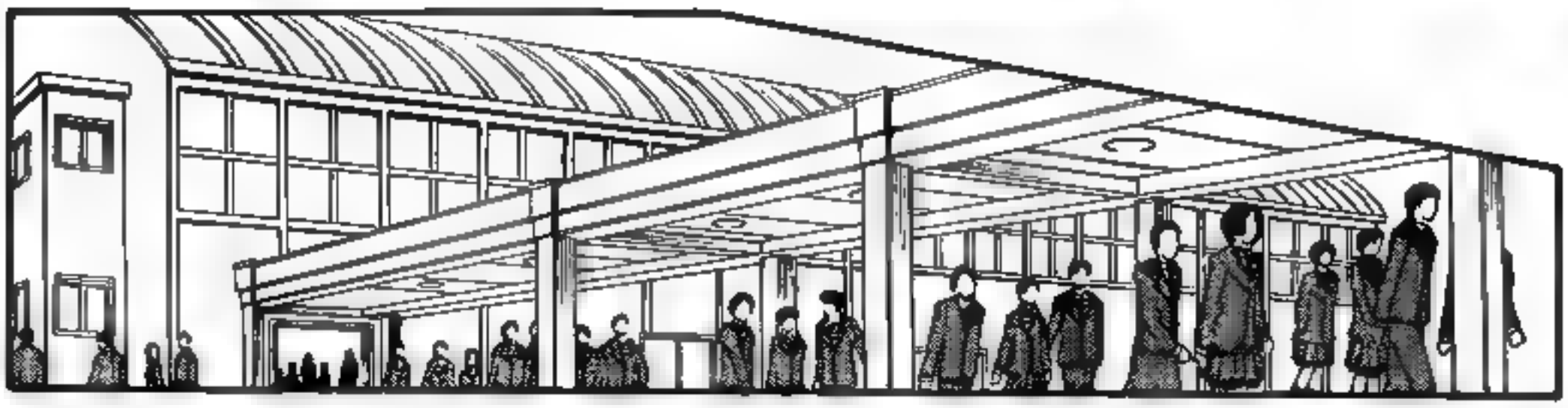
HA

HAHA

Bitch-sensei just doesn't give up

Haha!

AHA



ARE KINDA FORGETTING YOUR PLACE, AREN'T YOU?
YOU GUYS...
EH ...?
LAUGHING IT UP DURING THE ASSEMBLY... JUST THINK ABOUT THE TROUBLE YOU CAUSED FOR THOSE AROUND YOU.

I'LL COME RIGHT AFTER I BUY SOME JUICE.
OKAY.
WE'RE GONNA GO ON AHEAD, NAGISA!
...OI, NAGISA.

.....

AFTER ALL, THERE'S NO HOPE FOR YOU ANYMORE.

KEEP YOUR EYES ON THE FLOOR, WHERE CLASS E BELONGS.

OI.

WHAT'S WITH THAT DISSATIS-FIED LOOK.

THAT'S...

...TCH.

SERIOUSLY, THIS SCHOOL...

THE STUDENTS WHO ARE TRYING TO ASSASSINATE ME

WON'T BE UNNERVED BY THE LIKES OF THOSE TWO.

SAY SOME-THING, CLASS E!!

I'LL KILL YOU!!

KILL ME...?

...KILL... HUH.

?

KILL...

CHUCKLE

AND YET IT LOOKS LIKE YOU'VE NEVER KILLED SOMEONE BEFORE.

BLOOD-LUST...

JUST NOW?

...WHAT WAS THAT...

……

IT'S BECAUSE MY STUDENTS' KILLING INTENT IS DIFFERENT.

SEE?

PUSHING NORMAL STUDENTS AS DE AND WALKING AWAY...

SOMEONE FROM THE E-AS- N-END CLASS

CLASS E...

THERE NEED TO BE SOME SLIGHT MPROVEMENTS.

FOR THAT TO HAPPEN N MY SCHOOL S LLOGICAL.

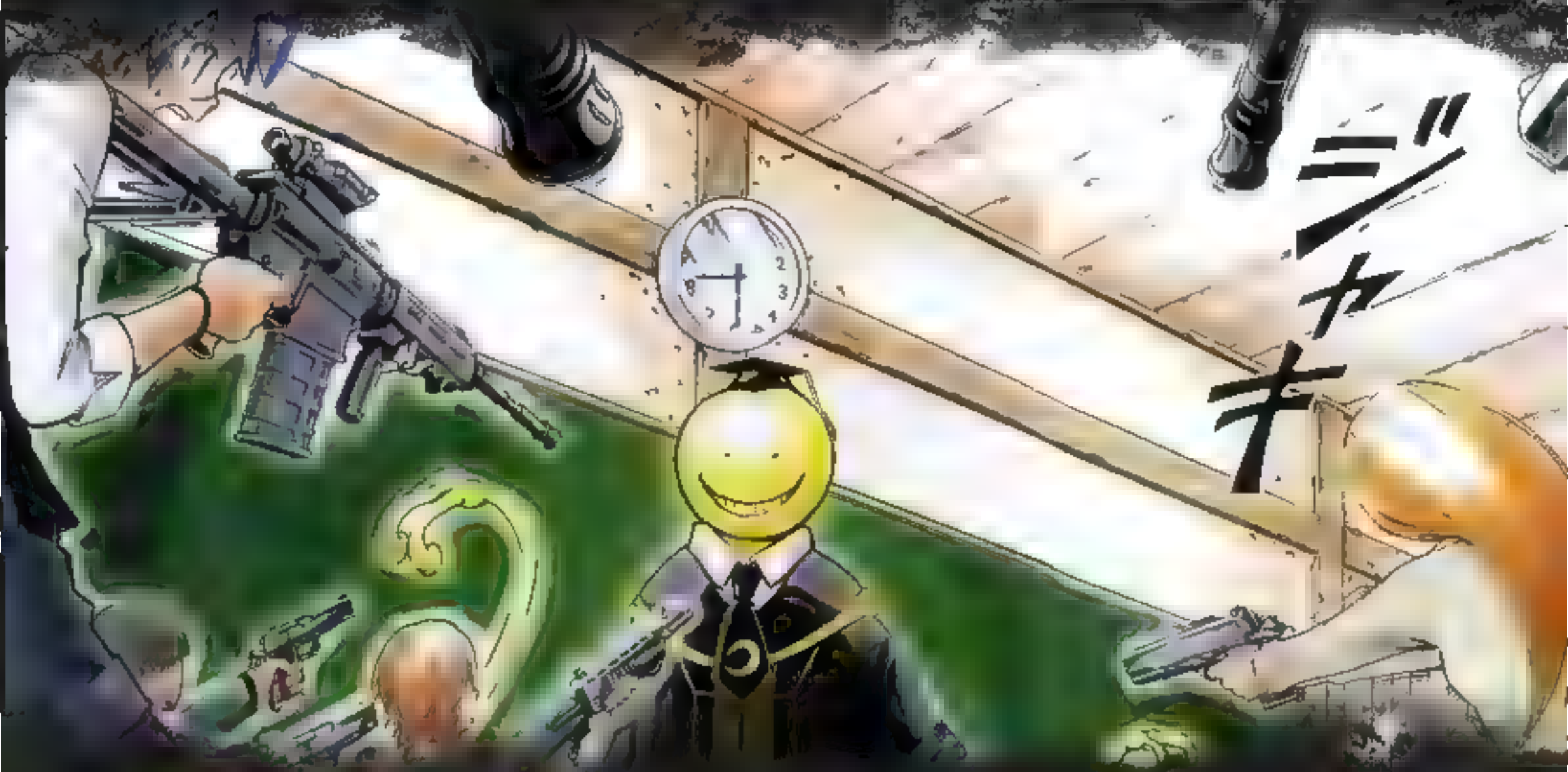
TO ME, THIS IS OF A HIGHER PRIORITY THAN THE ASSASSINATION.

ONE KILLER HURDLE CLEARED, BUT ANOTHER AWAITS...

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

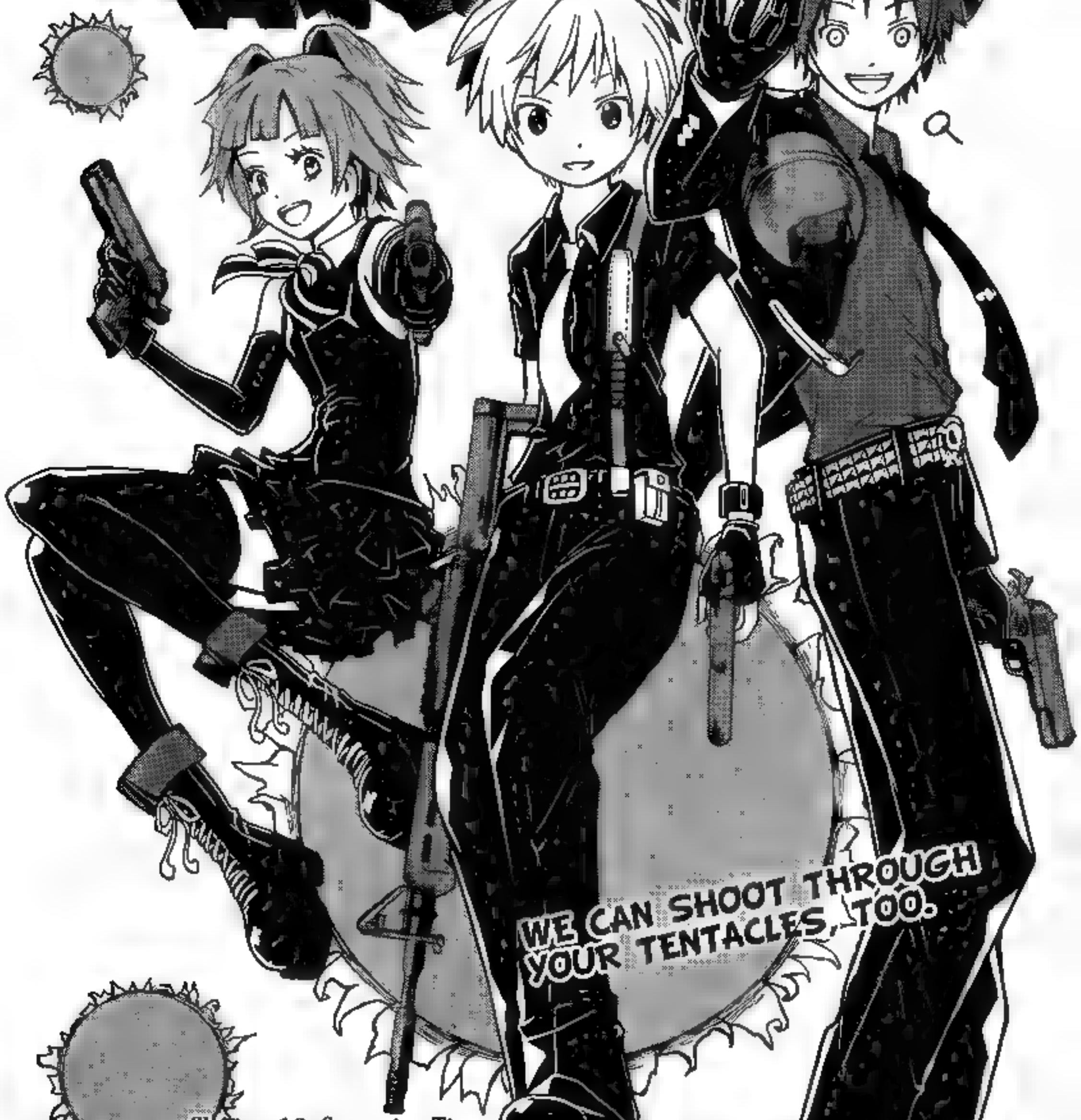
[page 19]

Killing intent - Here's the first of your weekly dose of wordplay. The phrase used, やる気 (yaruki), refers to a willingness/motivation/determination to do something. Here, however, the "ya" has been replaced with... you guessed it: 殺.

One killer hurdle cleared - And here's the second. The phrase used, 一難去って (ichinan satte), literally means something like "overcoming a danger/difficulty". Here, the "sa" part has been replaced with 殺 yet again.

Assassination Classroom

暗殺教室

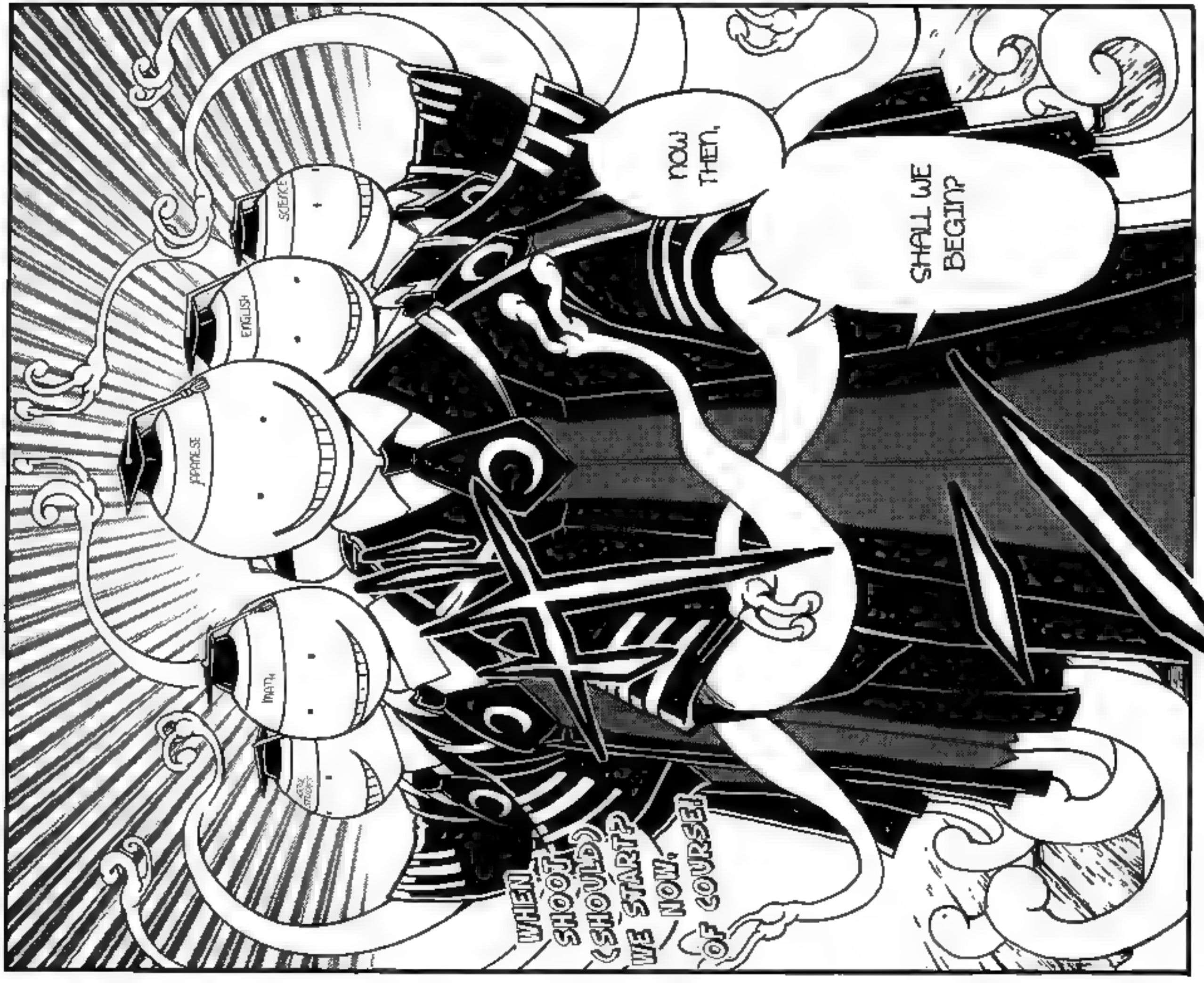


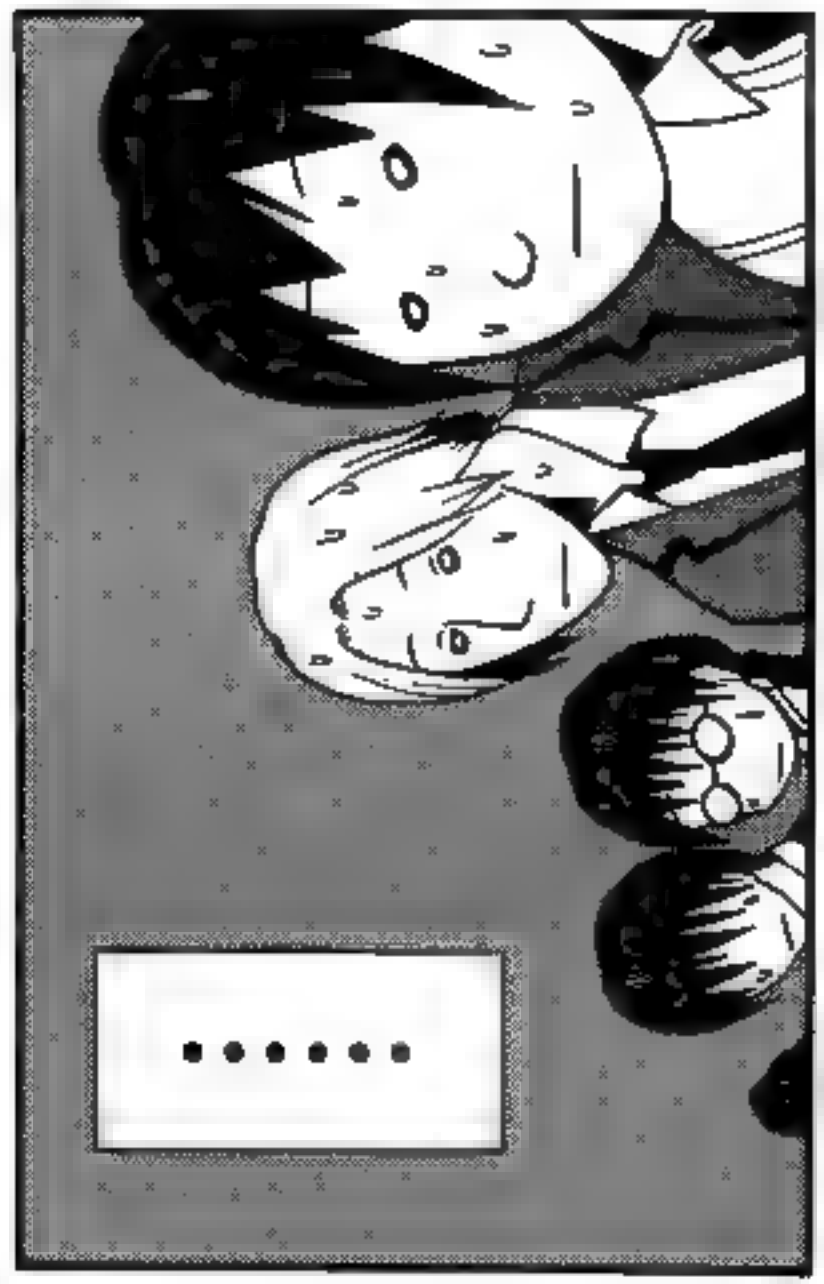
Chapter 12: Sovereign Time

MATSUI YUUSEI

松井優征

☆ THE HIGHLY-ANTICIPATED 1ST VOLUME GOES ON SALE 11/2!! PLEASE WIGGLE ON OUT AND GET IT!!





BEGIN
WHAT?

SCIENCE

KU KU

I SHALL CONDUCT AN INTENSE HIGH-SPEED STUDY SESSION.

AND SO, THIS PERIOD,

SOCIAL STUDIES

MATH

YUP, THAT'S RIGHT

JAPANESE

MIDTERM EXAMS ARE APPROACHING.

EVEN GOING THROUGH THE TROUBLE OF HAVING HEADBANDS MARKED WITH DIFFERENT SUBJECTS

WHAT A WASTE OF TIME..

EACH OF YOUR WEAK SUBJECTS INDIVIDUALLY, ONE-ON-ONE.

SOCIAL STUDIES

ENGLISH

SENSEI'S DUPLICATES WILL THOROUGHLY GO OVER

MATH

WUAH!

WHY THE HECK IS MINE THE ONLY "NARUTO" ONE!!

YOU ARE WEAK IN MULTIPLE SUBJECTS, AFTER ALL.

TERASAKA-KUN'S IS A SPECIAL CURRICULUM.

I THINK

THAT KOROSENSEI IS STEADILY GROWING FASTER.

THE ANSWER IS HIDDEN WITHIN THE SAMPLE SENTENCES.

HOW ABOUT I GIVE YOU A BIG HINT?

"I ATE, SOBBING ALONE. (EAT, PREFECTURES, REPLACE, THE FEUDAL DOMAIN SYSTEM."

SO YOU'VE REMEMBERED THE MNEMONIC. I'LL DRAW A PICTURE OF A CRYING FEUDAL LORD.

HE HAS ENOUGH DUPLICATES FOR EVERYONE IN THE CLASS,

AND YET IT WASN'T THAT LONG AGO WHEN 3 WAS HIS LIMIT.

SOCIAL STUDIES, 3 PEOPLE.

MATH, 8 PEOPLE.

JAPANESE, 6 PEOPLE

NARUTO, 1 PERSON.

ENGLISH, 4 PEOPLE.

SCIENCE, 4 PEOPLE.

UWAAH!!

STILL, DO YOU REALLY HAVE THE STRENGTH TO SUSTAIN THIS MANY DUPLICATES, SENSEI?

THERE IS NOTHING TO WORRY ABOUT

THESE DUPLICATES ARE SURPRI-SINGLY DELICATE!!

WHEN I DODGE, IT AFFECTS ALL OF MY AFTERIMAGES, YOU KNOW!!

PLEASE DON'T TRY TO ASSASSINATE ME ALL OF A SUDDEN, KARMA-KUN!!!

I'm LETTING ONE BODY REST OUTSIDE, AFTER ALL.

WON'T THAT TIRE YOU OUT INSTEAD?!

IS IN PREPARATION FOR WHEN HE DESTROYS THE EARTH IN 1 YEAR'S TIME.

...MAYBE THIS ACCELERATED POWER-UP...

...YES.

THE TROUBLESOME TARGET OF THIS ASSASS NATION CLASSROOM... S A REASSURING SENSE.

TO THE STUDENTS TAKING NOTES FOR THE UPCOMING TEST,

AND YET,

.....SO

HAVE YOU UNDERSTOOD EVERYTHING UP TO THIS POINT, NAGISA-KUN?

FACULTY OFFICE

(SFX) KACHACK..

(SFX) CLACK..

カ

チ

……

カチャ

HOW WOULD YOU GO ABOUT IT?

AS TEACHERS...

I WANT TO ARRANGE THE COLORS OF THIS HEXAHEDRON IN ORDER,

USING AN INCREDIBLY QUICK METHOD THAT ANYONE CAN CARRY OUT.

BYE, KORO-SENSEI!

NURUFUFUFU. I HOPE YOU'LL BE ABLE TO KILL ME TOMORROW-

THE ANSWER IS SIMPLE.

IT'S LOGICAL AND EFFICIENT.

DISASSEMBLE IT AND REARRANGE THEM.

KUNUGIGAOKA PRIVATE SCHOOL. BOARD CHAIRMAN ASANO

"KORO-SENSEI".

SMILE

NICE TO MEET YOU,

AS TEACHERS, HE IS OUR EMPLOYER.

HE'S THE BOARD CHAIRMAN OF THIS SCHOOL.

.....?

BY THE WAY, I DON'T SUPPOSE YOU'LL BE RAISING MY SALARY A BIT MORE...

G-GOODNESS, COMING ALL THE WAY HERE TO THE TOP OF THE MOUNTAIN!!

NUAA!

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (6)

He is humble and subservient to his superiors.

KARASUMA-SAN HERE AND THE MINISTRY OF DEFENSE HAVE TOLD ME ABOUT YOU.

WELL, I'M...

NOT QUITE KNOWLEDGEABLE ENOUGH TO UNDERSTAND ALL OF IT, BUT

I'D LIKE TO APOLOGIZE AS WELL.

I KEPT THINKING I'D COME AND INTRODUCE MYSELF AT SOME POINT, BUT NEVER GOT AROUND TO IT.

YOU ARE QUITE A PITIFUL CREATURE AREN'T YOU.

INTENDING TO BECOME THE WORLD'S SAVIOR,

YOU'VE BEEN REDUCED TO ITS DESTROYER INSTEAD.

DESTROY ...?

SAVE...

.....?

WE ARE ALIKE IN THAT NO MATTER HOW MUCH WE STRUGGLE, WE CAN'T SAVE THE EARTH FROM CRISIS.

... WELL,

I HAVE NO INTENTION OF RAISING A FUSS OVER THAT HERE.

YOU HAVE A PRETTY RATIONAL OUTLOOK.

I DON'T PARTICULARLY DISLIKE MEN LIKE THAT.

I'M HONORED.

I'LL HAVE PLENTY TO KEEP ME OCCUPIED WITH KEEPING IT SECRET, AFTER A...

MOST OF THE TIME, I'LL HAVE A HANDS-OFF POLICY TOWARD THE ASSASSINATION.

.....

THAT WILL BE HELPFUL.

IN THE EVENT THAT SOMEONE MANAGES TO KILL YOU.

THE FUTURE OF THIS SCHOOL

IN OTHER WORDS,

WANTED

ELIMINATED

¥1000000000

AS THE HEAD OF THIS SCHOOL, WHAT I MUST CONSIDER...

...HOWEVER,

IS WHAT TO DO IN THE CASE THAT THE EARTH CONTINUES TO SURVIVE BEYOND THE UPCOMING YEAR.

IT WILL BE PROBLEMATIC IF CLASS E DOESN'T REMAIN ***AS IS.***

FRANKLY SPEA-KING,

.....

... YES.

WHEN YOU SAY YAS IS.

DO YOU MEAN THE CURRENT SITUATION, WHERE THEIR GRADES AND TREATMENT ARE THE LOWEST OF THE LOW?

ARE YOU FAMILIAR WITH THE RULE OF WORKER ANTS?

IT STATES THAT NO MATTER HOW MANY ARE IN A GROUP,

20% WORK

20% ARE LAZY,

AND THE REMAINING 60% ARE ORDINARY.

WHERE 5% ARE LAZY AND 95% WORK.

MY AIM IS A GROUP

WITH 95% OF THE STUDENTS STRONGLY BELIEVING SUCH THINGS...

WE CAN ACHIEVE THAT IDEAL RATIO.

"I DON'T WANT TO BECOME LIKE CLASS E."

"CLASS E IS THE ONE PLACE I DON'T WANT TO GO."

IT'S A PROBLEM IF CLASS E, THE 5%, ISN'T WEAK AND MISERABLE.

THEN

..I SEE. THAT'S QUITE LOGICAL

"A STUDENT FROM CLASS E GLARED FEROCIOUSLY AT ONE OF MINE."

AND ON TOP OF THAT, THREATENED "TO KILL HIM".

TODAY, I RECEIVED A COMPLAINT FROM CLASS D'S HOMEROOM TEACHER.

.....!!

IN THOSE WITH THE LOWEST GRADES DEFYING THE ORDINARY STUDENTS.

THE PROBLEM LIES

SEEING AS THEY ARE CARRYING OUT AN ASSASSINATION, IT'S TO BE EXPECTED THAT THEY WOULD HAVE SUCH AN EXPRESSION.

BY ITSELF, THAT'S FINE.

PLEASE STERNLY TELL THEM TO REFRAIN FROM DOING SO IN THE FUTURE.

UNDER MY PLAN, THAT IS UNACCEPT-ABLE.

PLEASE SOLVE THAT WITHIN A SECOND.

ジャラ

KORO-SENSEI~

EH?

SO SUD-DENLY...

A WIRE PUZZLE?!

—1 SECOND LATER—

.....

CERTAINLY, LIKE THAT...

JUST AS THE RUMORS SAY, YOUR SPEED IS INCREDIBLE.

YOU COULD SEEMINGLY DODGE ANY SORT OF ASSASSINATION.

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (7)

He has no patience for wire puzzles.

HOW DID HE END UP LIKE THAT!!

THERE ARE PROBLEMS WHICH CANNOT BE SOLVED THROUGH SPEED.

IN THIS WORLD...

BUT YOU KNOW KORO-SENSEI

WELL, I'LL LEAVE IT AT THAT.

ガララッ

HEY THERE!

I'M LOOKING FORWARD TO THE MIDTERM EXAMS.

DO YOUR BEST!

IN AN INSTANT,

I WAS NO LONGER AN ASSASSIN, BUT MERELY PART OF THE E-AS-IN-END CLASS

A COMPLETELY CALLOUS "DO YOUR BEST"...

A FRIGHTENING MOMENT... IN ORDER TO "KILL" CLASS E, THE "SOVEREIGN" HAS SILENTLY BEGUN TO MOVE...!!

HE PERFECTLY CONTROLS THE DIRECTION OF HIS OWN ASSASSINATION.

AS A TARGET, HE IS NEARLY INVINCIBLE

IN THIS SCHOOL, THERE IS A POWERFUL SOVEREIGN.

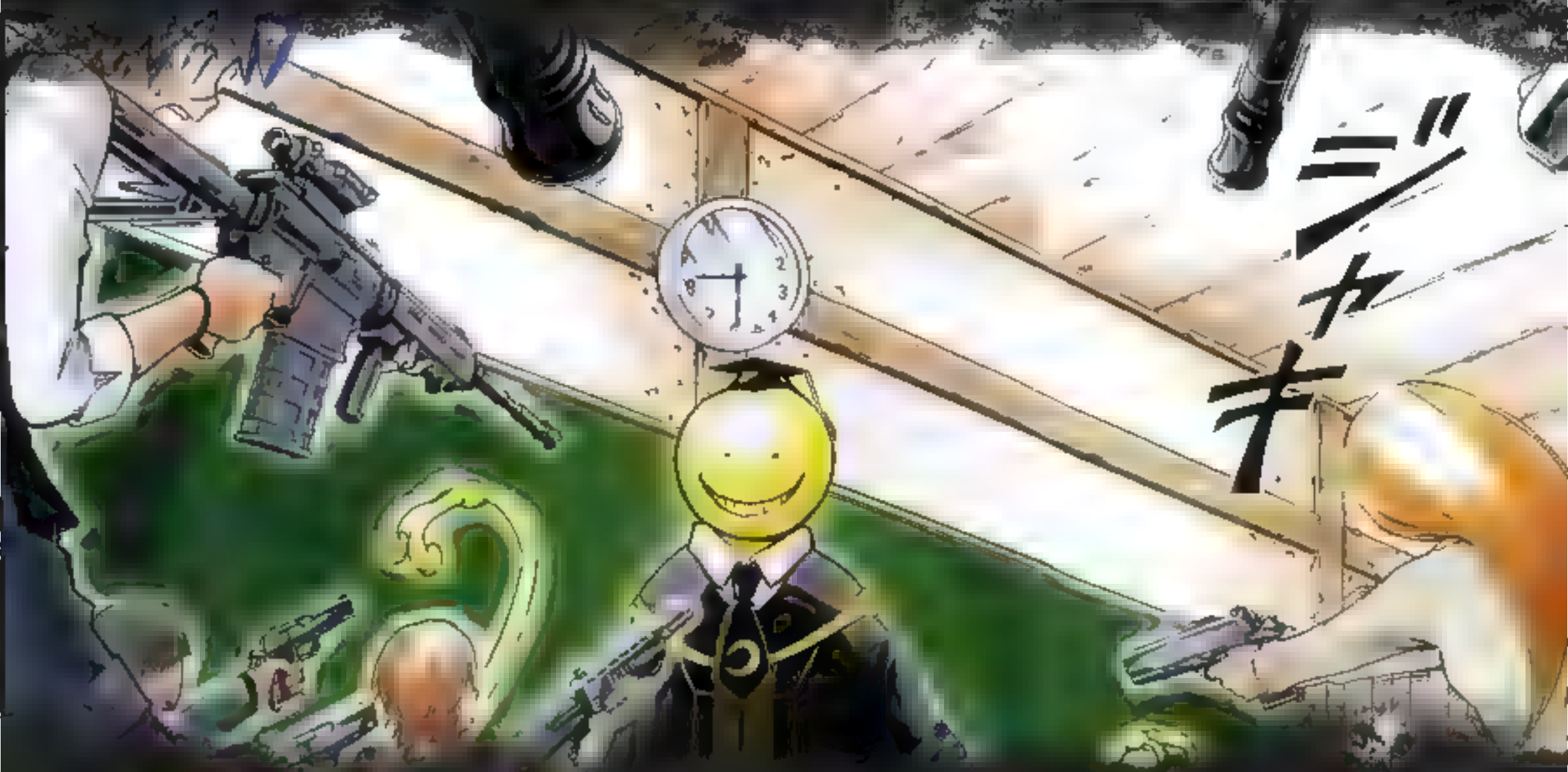
HOWEVER, AS A TEACHER, HE IS NOT INVINCIBLE.

BURN

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 2]

Wiggle on out - I just thought I'd note that the word I've translated here as "wiggle", ヌル (nuru), is the sound effect that's always used for the wiggling of Korosensei's tentacles.

When shoot (should) we start - This isn't quite wordplay, but it ends up that way to get the original double meaning across. The Japanese reads いつ殺るか (itsu yaru ka). You'll likely recognize 殺 by now, but it's actually not out of place here. Aside from being used in "korosu" (to kill), it can also be used in "yaru", (to off someone) which is more slang-oriented. "Yaru" (written as just やる) , however, is also a verb which primarily means "to do".

[page 4]

I Ate, Sobbing Alone (1871) / a crying feudal lord - Korosensei is using a mnemonic to help the student remember the year 1871. The Japanese here makes use of alternate readings, so in the phrase Korosensei uses, 一発泣いて (ippatsu naite, which roughly translates to "let all of your tears out at once"), you would look at each character individually for the mnemonic to work, like this:

一 (ichi) = 1

発 (hatsu) = 8

泣 (na) = 7

い (i) = 1

The て (te) is tacked on to aid the mnemonic, since 泣いて is a conjugated form of the verb 泣く (naku, to cry) . This is also why Korosensei draws a picture of a crying feudal lord on the page. English mnemonics, however, tend to be acronyms - so the best I could do was use words that sounded similar to their corresponding numbers (the homonym "ate" for eight and the word "sobbing" for seven) and words with the meaning of their corresponding numbers ("I" and "alone" for one). I also had to keep the "crying" motif somewhere in the mnemonic, or Korosensei's next line wouldn't make any sense. @ @

[page 12]

The 20:20:60 worker ant ratio - This is actually pretty interesting, as well as true. Through observing three separate colonies of black Japanese ants, biologists discovered that about 20% of the worker ants didn't engage in any sort of work. Research has also shown that these lazy workers actually contribute something to the colony, too.

Some articles/info on the topic:

http://www.japantimes.co.jp/text/nn20031116a4.html

http://godawful.com/2009/11/29/update-on-lazy-ants/

http://atomiumculture.eu/content/secret-story-ants-we-are-because-we-share-0

THE HIGHLY ANTICIPATED FIRST VOLUME OF THE UNRIVALED #1 TENTACLE ACADEMY MANGA GOES ON SALE 11/2!!
IT'S JUST ONE MONTH AWAY!!

殺せんせーと

暗殺の教室

KUNUGIGAOKA ACADEMY BOARD CHAIRMAN, ASANO GAKUHOU.

PORTRAIT OF A SOVEREIGN...

HE IS A SHREWD ADMINISTRATOR WHO HAS MADE THIS SCHOOL INTO THE FOREMOST IN THE COUNTRY IN THE TEN YEARS SINCE ITS FOUNDING.

ASSASSINATION CLASSROOM

CLASS E IS A PERFECT EXAMPLE OF THAT.

THE MAIN REASON FOR HIS SUCCESS IS HIS COOL-HEADED RATIONALISM.

NOT EVEN FOR YOU.

IN THIS SCHOOL, THERE IS NO ESCAPE FROM THE SYSTEM HE CREATED.

暗殺教室
Assassination Classroom

KOROSENSEI VS. SAIKI KUSUO
WILL BECOME REALITY IN JUMP NEXT!
ON SALE 10/9!!
DETAILS ON PAGE 84!!

Chapter 13: Spinning Time

MATSUI YUUSEI

NOW,
LET'S BEGIN
CLASS.

I HAVE
MULTIPLIED
MY EFFORTS
EVEN FURTHER

THESE
OVER-
WHELMING
NUMBERS...
THE POWER
OF 10
BILLION
KORO-
SOLDIERS!!

HE'S MULTIPLIED WAY TOO MUCH!!

...WHAT HAPPENED, KORO-SENSEI?

HMM?

NOT AT ALL?

AREN'T YOU A BIT TOO PSYCHED UP?

THE AFTERIMAGES HAVE ALSO BECOME PRETTY SHODDY...

SO MUCH SO THAT THEY'RE COMPLETELY DIFFERENT CHARACTERS, AREN'T THEY?

.....

THERE ARE PROBLEMS WHICH CANNOT BE SOLVED THROUGH SPEED.

IN THIS WORLD...

キーン

コーン

カーン

コーン

HAAH

WHEEZE

HAAH

HAAH

WHEEZE

WHEEZE

...NURU-FUFUFU.

WHY ARE YOU PUTTING IN SO MUCH EFFORT TEACHING US, ANYWAY?

I bet we could take you out! now.

...AS EXPECTED, YOU LOOK REALLY EXHAUSTED.

Thanks to you, we received good marks!

Karo-sensei~!

THIS IS ALL IN ORDER TO RAISE YOUR TEST SCORES.

AND THEN...

Teach us how to study too ♡

Sensei!!

I just can't bring myself to kill you!!

I just can't do anything without your lessons, Karosensei!!

LARGE-BREASTED NEIGHBORHOOD COLLEGE GIRLS WHO HEARD ABOUT HIS REPUTATION

STUDENTS LOOKING AT HIM WITH REVERENCE

100

100

100

.....

THE DANGER OF BEING KILLED WOULD DISAPPEAR AS WELL... SO IT WOULD BE TWO BIRDS WITH ONE STONE.

IT'LL BE LIKE THAT

NUAA!

S-SO THAT'S WHAT YOU'RE THINKING OF DOING, IS IT!!

WITH THAT MUCH MONEY, EVEN IF OUR GRADES ARE BAD, WE'D STILL LIVE ROSY LIVES AFTER THIS.

WE'RE BETTER OFF DOING THAT THAN STUDYING.

...NAH,

WELL, IF WE KILL HIM, THERE'S THE REWARD OF 10 BILLION, TOO.

YEAH.

HAVE A BETTER CHANCE OF ASSASSINATING YOU THAN DOING WELL ON A TEST.

WE KINDA...

WE'RE THE E-AS-IN-END CLASS, Y'KNOW.

UNDER-STAND WHAT?

?

I UNDER-STAND VERY WELL.

SO THAT'S IT

AS YOU ARE NOW...

YOU ARE NOT QUALIFIED TO BE ASSASSINS.

カラ

ALL OF YOU, COME OUT TO THE SCHOOLYARD

PLEASE CALL KARASUMA-SENSEI AND IRINA-SENSEI AS WELL.

WHAT'S UP WITH KORO-SENSEI ALL OF A SUDDEN?

...?

WHO KNOWS...

HIS MOOD ABRUPTLY SHIFTED FOR THE WORSE.

IS THE WAY N WHICH TEMPORARY REL EF MEASURES HAVE BEEN PREPARED.

THE GOOD THING ABOUT THE CLASS E SYSTEM...

B

C

D

OK

E

THEY CAN SLIP OUT OF CLASS E, THE TARGET OF DISCRIMINATION.

TOP50!!

AND ACQUIRING THE APPROVAL OF THEIR FORMER HOMEROOM TEACHER TO RETURN TO HIS CLASS,

BY SCORING WITH N THE TOP 50 OF THE SCHOOL'S 186 STUDENTS ON A PERIODICALLY-G VEN TEST,

MAKES FULFILLING SUCH CONDITIONS MUCH TOO DIFFICULT.

IN ADDITION TO THEIR NATURALLY LOW GRADES, THIS POOR LEARNING ENVIRONMENT

BUT...

.....

THE STUDENTS OF CLASS E

ARE PRACTICALLY UNABLE TO EVEN GRAB ONTO A HELPING HAND DUE TO THEIR FEELING OF INFERIORITY.

THEY ALSO END UP LIVING WITH THE HEARTLESS DISCRIMINATION AGAINST THEM.

HE'S MOVING THE GOALS AND STUFF.

WHAT IS KOROSENSEI PLANNING TO DO?

.....

WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN?

I HAVE A QUESTION FOR YOU, AS A PROFESSIONAL ASSASSIN.

IRINA-SENSEI,

TURN

...?

DO YOU HAVE ONLY 1 PLAN PREPARED?

WHENEVER YOU ARE ON THE JOB..

FOR ASSASSINS, IT'S PART OF THE BASICS...

TO CONSTRUCT THOROUGH BACKUP PLANS IN ADVANCE, IN CASE UNFORSEEN CIRCUMSTANCES SHOULD ARISE.

JUST AS YOU'D EXPECT, RATHER THAN ONE PREFERRED PLAN, IT'S BETTER TO HAVE A FEW POSSIBLE ROUTES.

...NO.

A

B

C

TURN

NOW THEN, NEXT IS KAYASUMA-SENSEI.

THAT'S IMPOSSI-BLE.

JUST WATCH, NEXT TIME FOR SURE I WILL SUCCEED.

YOUR CASE IS SO FAR FROM THE NORM THAT THE PLANS I'D PREPARED WERE ALL THROWN INTO DISARRAY, BUT

WELL,

THE MOVEMENTS AFTERWARD ARE JUST AS IMPORTANT.

OF COURSE THE FIRST BLOW IS THE MOST CRUCIAL, BUT

.....

WHEN YOU TEACH KNIFEWORK TO THE STUDENTS...

IS THE FIRST BLOW THE ONLY CRUCIAL ONE?

CAN MEAN THE DIFFERENCE BETWEEN VICTORY AND DEFEAT.

THE PRECISION OF YOUR SECOND AND THIRD STRIKE...

AGAINST A FORMIDABLE OPPONENT, THERE IS A HIGH PROBABILITY OF YOUR FIRST BLOW BEING DODGED.

(SFX) TURN TURN TURN

AND WHAT ABOUT ALL OF YOU?

IF YOU NEXT MOVE IS ASSURED, YOU CAN BECOME AN ASSASSIN FULL OF SELF-CONFIDENCE.

(SFX) TURN

WHAT ARE YOU GETTING AT...

JUST AS THE TEACHERS HAVE SAID,

(SFX) SPIN SPIN SPIN

YOU ARE ONLY...

AVERTING YOUR EYES FROM THE CAUSE OF YOUR INFERIORITY COMPLEX.

THINKING "WE'LL BE FINE, SINCE WE HAVE THE ASSASSINATION".

...YOU'VE LOWERED YOUR STUDYING GOALS.

WHAT IF I WERE TO FLEE FROM THIS CLASSROOM?

WHAT IF ANOTHER ASSASSIN KILLED ME BEFORE YOU COULD?

HAVING LOST THE ASSASSINATION YOU THINK OF AS A CONTINGENCY PLAN,

YOU WOULD BE LEFT WITH ONLY YOUR SENSE OF INFERIORITY AS CLASS E.

HERE IS SOME ADVICE FROM SENSEI...

TO ALL OF YOU, WHO ARE SO INSECURE.

ARE NOT QUALIFIED TO CALL THEMSELVES ASSASSINS!!

THOSE WHO DO NOT POSSESS A SECOND WEAPON...

...
HRM.

DOING SOME-THING SO FLASHY...

UWAAH!

ゴォォ ォォ

THERE'S A HUGE TORNADO ON CLASS E'S MOUNTAIN!!

.....

WHAT'S THAT?!

.....

THERE WERE MANY WEEDS AND MUCH UNEVEN GROUND ON THE SCHOOL CAMPUS.

I HAVE CLEANED IT UP A BIT.

ドドド

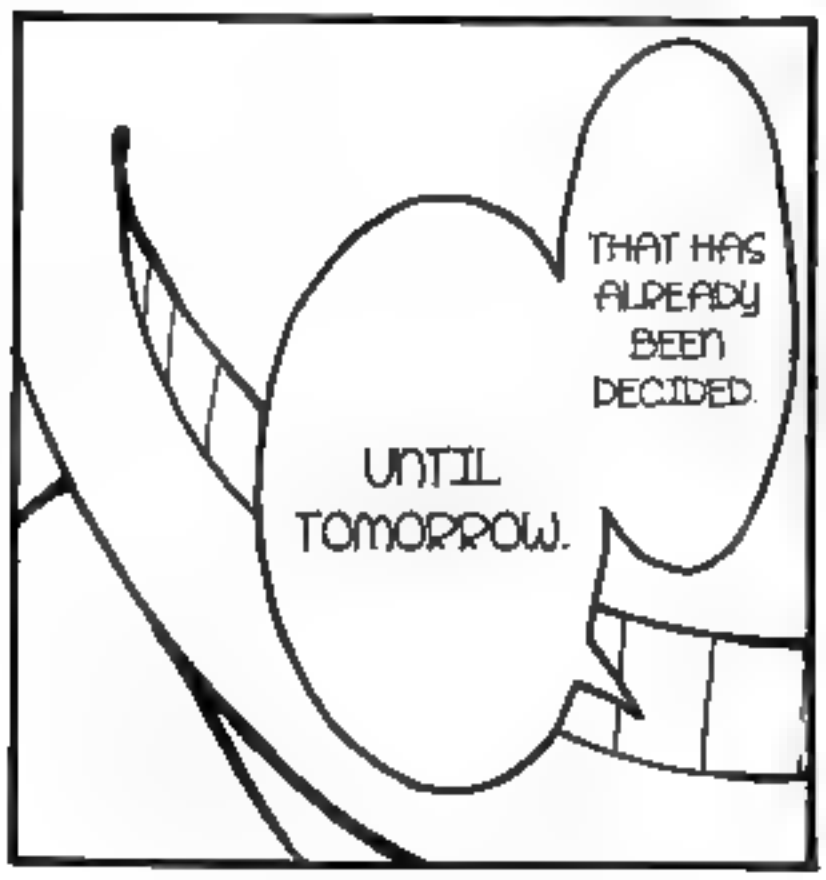
!!

SENSEI IS A SUPER CREATURE CAPABLE OF ERASING THE EARTH FROM EXISTENCE.

LEVELLING THIS AREA IS A SIMPLE THING FOR ME.

I WILL CONSIDER THERE TO BE NO ASSASSINS IN THIS CLASSROOM WHO DESERVE TO BE MY OPPONENT,
AND WILL LEVEL ALL OF YOU ALONG WITH THE SCHOOL BUILDING BEFORE LEAVING.

UNLESS YOU
HAVE CONFIDENCE IN YOURSELVES AND CAN SHOW THAT YOU HAVE A SECONDARY WEAPON


THAT HAS ALREADY BEEN DECIDED.
UNTIL TOMORROW.

A SECOND WEAPON...
HOW LONG DO WE HAVE?

!!?

50

ALL OF YOU, PLEASE SCORE WITHIN THE TOP 50

ON TOMORROW'S MIDTERM TEST.

I HAVE ALREADY CULTIVATED YOUR SECOND WEAPON.

THAT WOULD BE INFERIOR TO THOSE OF THE MAIN BUILDING'S TEACHERS.

SENSEI DOES NOT USE A SLOW, DULL TEACHING METHOD...

SUCCESSFULLY COMPLETE THIS MISSION,

SMILE WITHOUT EMBARRASSMENT, AND HOLD YOUR HEADS HIGH.

WIELD THAT WEAPON WITH CONFIDENCE.

As assas-sins...

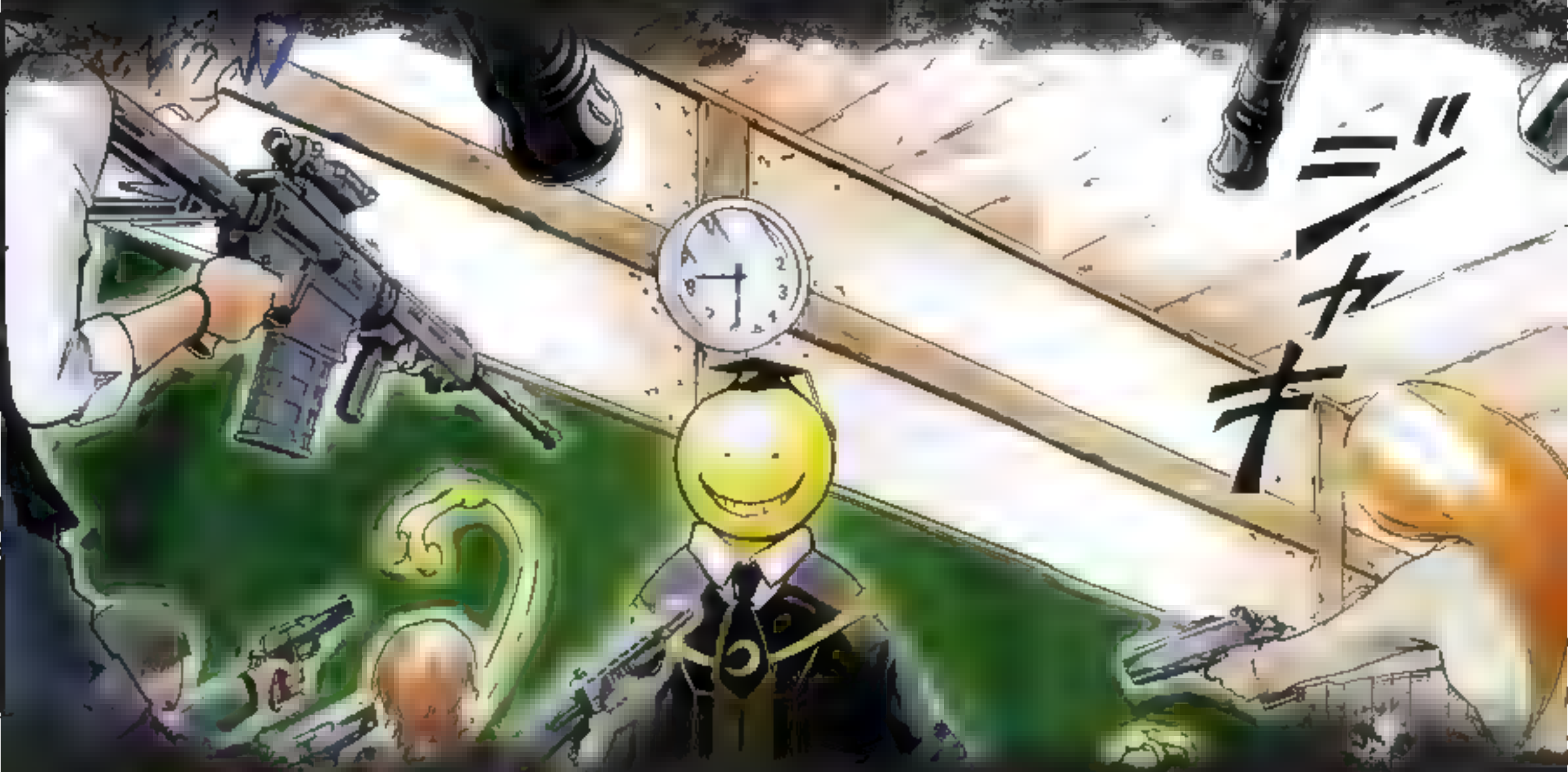
and as members of class E!!

ASSASSINATION IS NOT AN ESCAPE...!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 1]

Academy vs. middle school - Previously, Kunugigaoka was always written with 中学 (chuugaku) or 中学校 (chuugakkou) in-chapter, both of which mean "middle school/junior high" - likely because it was referring exclusively to the school's middle school section. This chapter (and most of the margin texts) use 学園 (gakuen), which is a more general term for school.

[page 2]

Korosoldiers - This isn't quite wordplay, but it's more clever in the Japanese than the English would make it seem. The Japanese is 殺戦士 (korosenshi), and for reference's sake, Korosensei's name is written thusly: 殺せんせー. You'll notice that the first character (koro) is the same in both, and that there's a "sen" immediately after in both as well. In this case, the "sen" is part of "senshi", meaning soldier/warrior. And, as previously mentioned, Korosensei's name itself is derived by combining 殺せない (korosenai, "unkillable") and 先生 (sensei, "teacher").

HOW'S IT GOING?

FINE AND

5

I CAN'T KILL IT WITH JUST ONE KNIFE!!

WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO ABOUT THIS "SUBSTANCE"!!

BLACK SHIPS ENTER THE TENTACLE WORLD...!!
THE NUMBER 1 TENTACLE ACADEMY MANGA'S HIGHLY ANTICIPATED FIRST VOLUME GOES ON SALE 11/2!!

(HAND SFX) CLICK CLICK TAP

コツ

コツ

コツ

(HEAD SFX) COUGH COUGH

(HAND SFX) TAP CLICK CLICK

ゲフッ!!

ゲフッ!!

コツ

コツ

...DAMMIT, THAT OONO GUY'S SO LOUD.

HE'S BLATANTLY DOING THAT TO DISRUPT OUR CONCEN-TRATION.

'CAUSE WE MAIN BUILDING TEACHERS ARE WATCHING YOU REAAAALLY CLOSELY.

YOU CLASS E LOT BETTER NOT CHEAT OR ANYTHING LIKE THAT.

departing from Point R to Point P leaving Point A fixed distance comes to a stop at

JUMP'S GREATEST MATCH-UP?! "KOROSENSEI VS. SAIKI KUSUO" WILL BE IN "JUMP NEXT!", ON SALE 10/9!!

KNEW IT ALREADY, BUT

OUR SCHOOL'S TESTS ARE ON SUCH A DIFFERENT LEVEL THAT IT'S BRUTAL.

UWAAH!

I CAN'T FIGURE OUT THE KEY TO OVERCOMING THIS.

...THIS IS BAD.

GOOONG

cular sector OAE

cular sector OAE

T500

AT THIS RATE...

THIS QUESTION WILL BE THE END OF ME!!

ARE YOU SERIOUS?

ABOUT LEAVING IF THE ENTIRE CLASS DOESN'T SCORE WITHIN THE TOP 50 PLACES.

ニヤッ

I DON'T KNOW HOW THINGS WERE BEFORE, BUT

AT PRESENT, THEY ARE MY STUDENTS.

YOU THINK SO?

THERE'S NO WAY THEY'D BE ABLE TO!!

UNTIL RECENTLY, THEIR GRADES WERE AT ROCK BOTTOM!!

YES.

THAT IS THE SORT OF WEAPON I HAVE IMPARTED TO THEM.

WHEN THEY ARE IN A PINCH, THEY CAN PROTECT THEMSELVES QUITE WELL.

I TAUGHT YOU THIS, DIDN'T I?

IT ISN'T SOME UNIDENTI-FIABLE MONSTER

SEE?

IF YOU CALM DOWN, YOU'LL SEE THAT IT IS NOTHING MORE THAN A FLIPPER

LET'S TRY TAKING A BETTER LOOK AT THIS FLIPPER.

POINT R WAS MOVING
POINT P BEGAN TO MOVE
HOW MANY SECONDS LATER WILL

WORK THROUGH EACH PIECE OF THE QUESTION INDIVI-DUALLY,

AND WHEN YOU CONNECT THEM ALL TOGETHER AND LOOK AT THE RESULT.

IT'S REALLY NOT MUCH OF AN OPPONENT, IS IT

THERE

NOW THEN,

LET'S USE YOUR BLADE TO DEAL WITH IT

カリ
カリ

THE TRICK TO WORKING OUT THE IMPORTANT PARTS OF EACH SENTENCE N THE QUES-TION.

I GET IT!!

(SFX) SCRATCH SCRATCH

カリカリ
カリカリ

ALL OF IT IS JUST AS KOROSENSEI TAUGHT US AT MACH SPEED!!

(STUDENTS SFX) SCRATCH SCRATCH SCRATCH SCRATCH

IT'S AS IF WE ARE COMPLETELY DIFFERENT PEOPLE THAN WE WERE BEFORE - ONES WHO CAN SOLVE THIS!!

...?

カリカリ

IF THE QLESTION IS L KE THIS,

WE CAN DO IT!!

AND THE NEXT!!

AND THE NEXT!!

ズ"

ズ"

ズ"

QUESTION!!

ズ"

ズ"

AND THE...

ズ"

ズ"

IN THE NEXT INSTANT,

WERE STRUCK DOWN FROM BEHIND BY A PROBLEM WE COULDN'T SEE.

WE...

IT FEELS CONSIDERABLY LACKING IN JUSTICE...

JUST WHAT IS THE MEANING OF THIS?

.....

ISOGAI YUUMA
TOTAL SCORE: 367 POINTS
RANKED 68TH OUT OF 186

ISN'T IT AN ERROR OF COMMUNICATION ON YOUR PART?

TERASAKA RYOMA
TOTAL SCORE: 230 POINTS
RANKED 159TH OUT OF 186

WELL, YOU LOT DON'T ATTEND CLASSES IN THE MAIN BUILDING, AFTER ALL HAHAHAHA~

I THOUGHT YOU'D ALL BEEN PROPERLY NOTIFIED, THOUGH~

THAT'S REALLY STRANGE~

SHIOTA NAGISA
TOTAL SCORE: 315 POINTS
RANKED 105TH OUT OF 186

THERE WAS NO ERROR IN COMMUNICATION,

AND NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THIS ISN'T NORMAL.

.....

THE RANGE OF POTENTIAL QUESTIONS TWO DAYS BEFORE THE TEST, TO ENCOMPASS ALL SUBJECTS.

Mathematics
Shiota Nagisa
65

DRASTICALLY CHANGING...

ONE OF OUR POLICIES IS TO TEST WHETHER STUDENTS COMPREHEND THE MATERIAL THEY CRAMMED JUST BEFORE THE EXAM.

THIS IS A HIGH-LEVEL SCHOOL.

...YOU REALLY DON'T UNDERSTAND AT ALL, DO YOU. ERM... KARASUMA-SENSEI, WAS IT?

STOOD IN FRONT OF THE CLASSES IN THE MAIN BUILDING

AND LED A MAGNIFICENT LESSON WHERE HE INFORMED THEM OF EVERYTHING THAT HAD BEEN CHANGED.

THE CHAIRMAN HIMSELF

THAT CHAIR-MAN...

SO HE'D GO TH S FAR TO FURTHER HIS SYSTEM!!

.....!!

IF THE TARGET LEAVES CLASS E, EVERYTH NG WILL BE LOST!!

HIS INTERFERENCE WAS EXCESS VE.

.....

..I CANT BRING MYSELF TO FACE ALL OF YOU.

...THIS IS MY FAULT.

IT SEEMS I TOOK THIS SCHOOL'S SYSTEM TOO LIGHTLY.

ヤル

NUAA?!

KARMA-KUN!!

SENSEI IS FEELING DEPRESSED RIGHT NOW...

FWIP

YOU SUUURE?

IF YOU COULDN'T FACE US,

THEN YOU WOULDN'T BE ABLE TO SEE ME COMING TO KILL YOU.

CATCH

Science 99
Akabane Karma
Mathematics 100
Japanese 98
Akabane Karma 98
99
Akabane Karma
English 98
AKABANE KARMA
TOTAL SCORE: 494 POINTS
RANKED 4TH OUT OF 186
EVEN IF THE QUESTIONS CHANGE, IT MAKES NO DIFFERENCE TO ME.
JUST A LITTLE MORE!!
THIS IS A GOOD OPPORTUNITY, SO LET'S TRY GOING A LITTLE FURTHER
JUDGING BY MY RESULTS,
IT'S BECAUSE YOU TAUGHT ME TO SUCH AN UNNECESSARY EXTENT.
WOAH...
THAT'S AMAZING.
AN ASSASSINATION IS MUCH MORE ENTERTAINING THAN RETURNING TO MY PREVIOUS CLASS.
BUT
I HAVE NO INTENTION OF LEAVING THIS CLASS.

AREN'T YOU JUST AFRAID OF BEING KILLED?

WHEN IT COMES DOWN TO IT,

EVERYONE DIDN'T MAKE IT INTO THE TOP 50 SPOTS, SO ARE YOU

...SO, WHAT ARE YOU GONNA DO?

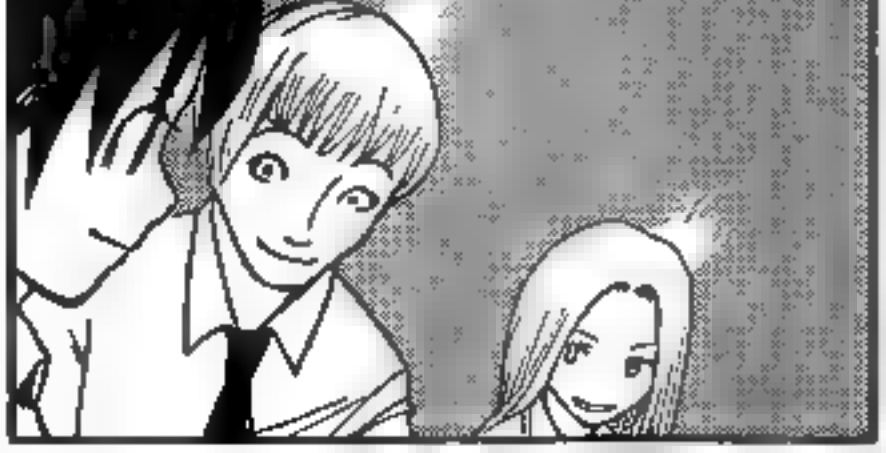
GONNA RUN AWAY WITH YOUR TAIL BETWEEN YOUR LEGS, LIKE YOU SAID YOU WOULD?

What, so You were scared, Korosensei-?

Like saying "I want to run away because I'm scared"

Y-know-

Then You should've been honest and told us that



THERE IS NO WAY I WILL RUN AWAY!!

I'LL PAY YOU ALL BACK DOUBLE AT THE END-OF-TERM EXAMS AS REVENGE!!

NUAAA!!

=Haha

A MASSIVE WALL THAT SURROUNDS CLASS E.

Pfft

WE HIT A WALL WITH THE MIDTERM EXAM.

(SFX) HAHA HA HAHA HA HA

はは

AREN'T YOU A.L FRUS-TRATED!!

WHAT'S SO FUNNY!!

EVEN SO, IN OUR HEARTS, WE HELD OUR HEADS HIGH

AS MEMBERS OF THIS CLASS E.

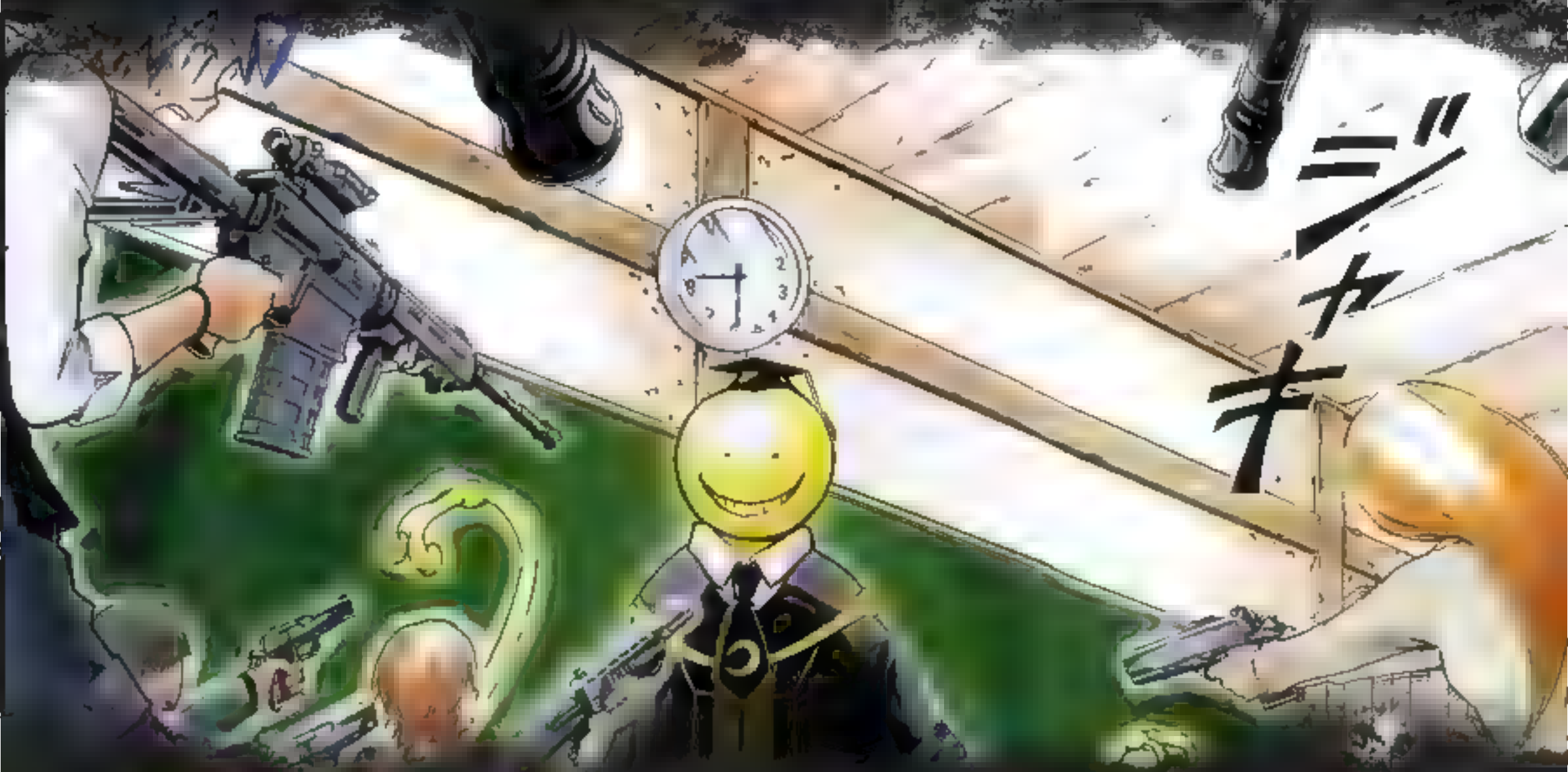
SO UNTIL THEY KILL HIM, IT'S STUDY TIME!!

End

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 1]

A monster of a problem - This is some nice wordplay in the original Japanese that doesn't work so well in English. "Monster" is written like this: モンスター (monsutaa), but the "mon" part has been replaced with the character 問 (also read as "mon"), which means problem or question (here, it refers to test questions).

[page 2]

Black ships - This line refers to western ships which were usually painted with tar. The most famous would be those commanded by Commodore Perry during the mid 1800s, which led to Japan's first official interaction with a western nation (excluding Holland) since the Edo period.

[page 8]

Let's use your blade to deal with it - The verb here, 料理する (ryouri suru), is primarily used in a cooking context (料理 by itself means food dish/cuisine). It can also mean "to manage/deal with", and in some sentences can even extend as far as "to defeat (an opponent)".

KATAOKA-SAN?

WHEN YOU HAVE, TELL THE RESULT TO ONE OF THE CLASS REPRESENTATIVES - EITHER MYSELF OR ISOGAI-KUN.

NAGISA,

HAVE YOU DECIDED ON THE MEMBERS OF YOUR GROUP?

ASSASSINATION CLASSROOM

SHE'S TALKING ABOUT NEXT WEEK'S SCHOOL TRIP.

♪ —

KYOTO

京都

美術館

...GROUP?

DID YOU FORGET?

SHEESH...

YOU'VE PRACTICALLY JUST BEGUN YOUR TIME AS 3RD YEARS, AND YET AT A TIME LIKE THIS..

SUPERVISING A FIELD TRIP, HOW RIDI-CULOUS.

TO FURTHER THEIR STUDIES, THEY HEAD TO KYOTO!!

SENSEI ISN'T PARTICULARLY INTERESTED AT ALL.

YOU'RE GIDDY OVER IT, AREN'T YOU!!

FRANKLY, I'M LOOKING FORWARD TO GOING ON A TRIP WITH ALL OF YOU, SO I CAN'T HELP BEING EXCITED.

I'VE BEEN FOUND OUT

FOR A SCHOOL TRIP, YOUR BAG IS WAY TOO BIG!!

AND YOU'VE GOT THINGS YOU OBVIOUSLY DON'T NEED IN THERE!!

EVEN THE ASSASS NATION CLASSROOM'S EVENT PLANS ARE PACKED.

AFTER THE TEST IS THE SCHOOL TRIP.

暗殺教室

Chapter 15 Traveling Time

MATSUI YUUSEI

WELCOME, TO THE CHRONICLE OF A SLIPPERY SOJOURN IN KYOTO...

AS YOU ARE AWARE, THERE IS A 3 DAY 2 NIGHT TRIP TO KYOTO NEXT WEEK.

THE VAST DIFFERENCE BETWEEN KYOTO'S STREETS AND THE CLASSROOM EXTENSIVELY COMPLICATE MATTERS.

STILL...

YOUR INDIVIDLAL GROUPS' SIGHTSEEING ROUTES DETERMINED IN ADVANCE,

AND THE PLAN IS FOR HIM TO ACCOMPANY YOU.

I DON'T WANT TO HINDER YOUR FULL ENJOYMENT, BUT

YOUR MISSION EXTENDS TO THIS AS WELL.

...YOU MEAN

WORK ON THE ASSASSINA-TION EVEN THERE?

EXACTLY.

IT APPEARS THAT THE INVESTMENT HAS A STRAY MATH ASSIGNMENT'S WITH PROFESSIONAL SNIPERS

THE LOCATION IS IDEAL FOR A SNIPER

WHILE WE'RE TRAVELING, IT'LL BE PROBLEMATIC IF YOU PICK FIGHTS, WON'T IT?

EHHH? ARE YOU GONNA BE ALRIGHT, KARMA?

IT'LL BE FIIINE.

ｽｯ

WANNA BE IN THE SAME GROUP?

KARMA-KUN!

OK~~

HM?

ERM...

BUT I GET WHY HE'S LIKE THAT.

ID

LIKE I THOUGHT, LET'S NOT ASK HIM TO JOIN OUR GROUP.

OI...

SO IT WON'T BECOME PUBLIC KNOWLEDGE

I MAKE SURE TO PREVENT THE EYE-WITNESSES FROM TALKING,

I INVITED OKUDA-SAN TO JOIN US, TOO!

SO, WHO DO WE HAVE?

NAGISA-KUN, SUGINO, KAYANO-CHAN, AND...?

Oooh! No objections here!

How about the class madonna Kanzaki-san?

EHEHE~

THERE ARE 6 PEOPLE PER GROUP, SO WE NEED ONE MORE GIRL, RIGHT?

DON'T UNDERES-TIMATE ME.

I INVITED SOMEONE A WHILE AGO FOR JUST THIS OCCASION.

THERE MUST NOT BE ANYONE WHO WOULD DISLIKE BEING IN A GROUP WITH HER.

PLEASE TAKE CARE OF ME, NAGISA-KUN.

DILIGENT, LADYLIKE, AND ON TOP OF THAT, BEAUTIFUL.

KANZAKI-SAN DOESN'T STAND OUT, BUT SHE'S POPULAR WITH EVERYONE IN THE CLASS.

Y-YEAH.

.....

Let's figure out where we'll be going

Alright, it's decided!

BE SURE TO WATER THE FLOWER BED~

THEN STAY HERE AND LOOK AFTER THINGS, BITCH-SENSEI.

HEY, WHERE SHOULD WE GO ON THE 2ND DAY?

HOW ABOUT STARTING FROM HIGASHI-YAMA?

HMM.

YOU'RE ALL SUCH KIDS.

GOING ON THIS SORT OF TRIP AT THIS POINT,

FOR SOMEONE LIKE ME, WHO HAS FLOWN ALL OVER THE WORLD...

But this way is more fun.

ムズ

ムズ

ムズ

ムズ

We should think of a route that balances sightseeing with assassination.

キ"ー

ヤ

キ"ー

ガ"ー

ガ

ドン

DON'T GO TALKING AS IF YOU'LL HAVE A GREAT TIME WITHOUT ME!!

WHAT THE HELL!!

DO YOU WANT TO GO OR NOT?! WHICH IS IT!!

AUGH, GEEZ!!

THERE'S ONE FOR EACH OF YOU.

SCHOOL TRIP GUIDEBOOK

SCHOOL TRIP GUIDE-BOOKS.

THAT'S A DICTIONARY, ISN'T IT!!

WHAT ARE THESE, KORO-SENSEI?

HEAVY...

KOROSENSEI CAN GET TO KYOTO IN 1 MINUTE, RIGHT?

GENER-ALLY,

OF COURSE.

WHAT A HUGE INCREASE IN TENSION!!

IT IS AN ILLUSTRATED GUIDE I CREATED LAST NIGHT OF ALL THE SIGHTSEEING SPOTS, THE TOP 100 MOST POPULAR SOUVENIRS,

AND BASIC TO ADVANCED SELF-DEFENSE TECHNIQUES FOR TRAVELING.

GATHERING UP ALL THAT STUFF, THAT'S OUR TEACHER!!

THE BONUS GIFT IS A PRE-ASSEMBLED PAPERCRAFT MODEL OF KINKAKU-JI

TO ENCOUNTERING GOOD AND BAD THINGS WITH EVERYONE.

I LOOK FORWARD TO BEING THERE WITH EVERYONE.

STILL, THERE IS A DIFFERENCE BETWEEN GOING THERE AND GOING THERE ON A TRIP.

HAPPY I CAN TRAVEL TOGETHER WITH YOU.

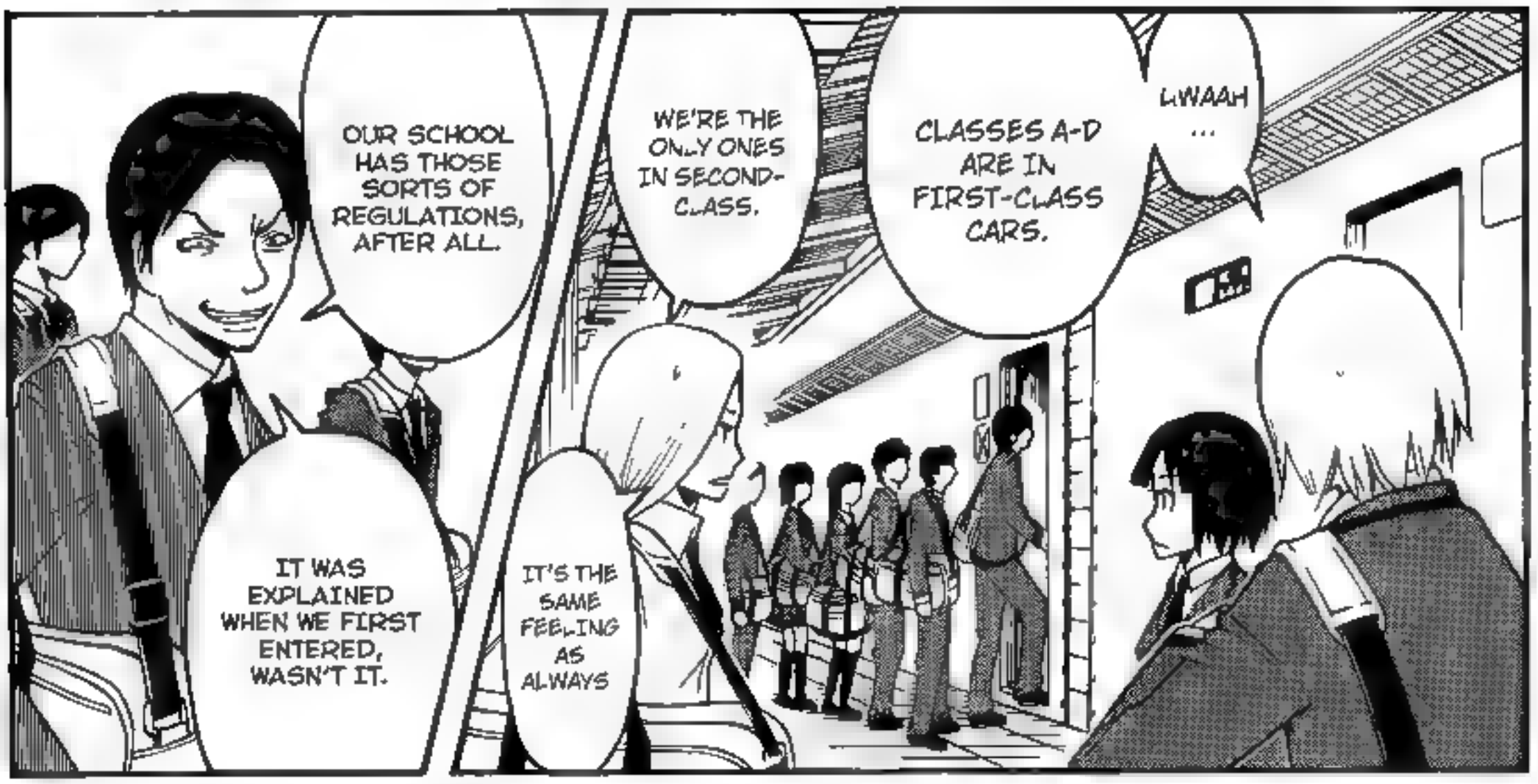
I AM

3-E IS AN ASSASSINATION CLASSROOM.

THE TENSION HAS DEFINITELY RISEN FOR ME, AS WELL.

ON THIS SCHOOL TRIP, WHERE WE'LL LIKELY HAVE MORE ON OUR PLATES THAN USUAL,

Tokyo


OUR SCHOOL HAS THOSE SORTS OF REGULATIONS, AFTER ALL.
IT WAS EXPLAINED WHEN WE FIRST ENTERED, WASN'T IT.
WE'RE THE ONLY ONES IN SECOND-CLASS.
IT'S THE SAME FEELING AS ALWAYS
CLASSES A-D ARE IN FIRST-CLASS CARS.
LWAAH ...

SORRY FOR KEEPING YOU YOUNG.
MY, MY. YOU GUYS REALLY GIVE OFF THAT POVERTY SMELL.
THOSE WITH EXCELLENT SCORES GET PRIORITY IN THE USE OF SCHOOL EXPENSES.

BITCH-SENSEI.

WHAT'S WITH THAT HOLLYWOOD CELEBRITY GET-UP?

FU FU FU

GOOD DAY TO YOU, STUDENTS.

WHEN YOU'RE AN ASSASSIN, IT'S ONLY NATURAL TO TAKE ADVANTAGE OF BEING A WOMAN.

A GOOD WOMAN PAYS SPECIAL ATTENTION TO HER TRAVELING FASHION.

IF HE BECOMES DISILLUSIONED BY YOU WEARING UNFASHIONABLE CLOTHES THE CHANCE YOU'VE BEEN WAITING FOR WILL BE LOST

IT'S PERFECT FOR WHEN A TARGET INVITES YOU ALONG ON A VACATION.

DON'T BE SUCH A HARDASS, KARASUMA!!

I'M TAKING THE BRATS ON A TRIP TO ADULTHO

HOWEVER YOU LOOK AT IT, THOSE AREN'T THE CLOTHES OF A SUPERVISING TEACHER.

YOU'RE TOO CONSPICUOUS. CHANGE YOUR CLOTHES.

TAKE IT OFF.

GET CHANGED.

SINCE SHE'S RICH AND JUST CAME HERE TO KILL, I GUESS SHE'S OUT OF TOUCH WITH HOW THE MASSES THINK.

SOB

SLEEPWEAR

I CAN'T FIGURE OUT WHO'S SUPPOSED TO BE THE SUPERVISOR.

COME TO THINK OF IT, WHERE'S KOROSENSEI?

THE TRAIN'S DEPARTED, BUT..

...HUH?

UWAAAH!!

THAT'S COMPLETELY UNNATURAL!!

IT ONLY LOOKS LIKE MY CLOTHES AND LUGGAGE ARE CLINGING TO THE TRAIN.

I'M CAMOUFLAGED, SO DON'T WORRY.

WELL...

WHY ARE YOU CLINGING TO THE WINDOW, KORO-SENSEI!!

I WAS BUYING SWEETS AT THE STATION, SO I MISSED THE TRAIN.

I'LL TRAVEL WITH YOU LIKE THIS UNTIL THE NEXT STATION.

TRAVELING SO YOU DON'T STAND OUT IS CERTAINLY ROUGH.

WHEEEW, THAT WAS TIRING.

NYUAAP!

I MEAN, ISN'T IT SUPER BAD FOR A STATE SECRET TO STAND OUT THIS MUCH IN PUBLIC?

DON'T DRAG ALONG SUCH A HUGEASS BAG.

KOROSENSEI IS USUALLY CONSPICUOUS ANYWAY.

AND IF ANYONE LOOKS AT THAT DISGUISE UP CLOSE, THEY'LL FIND OUT THAT YOU'RE NOT HUMAN.

TOSS

KORO-SENSEI, HERE.

.....

FIRST OFF, LET'S CHANGE THAT FALSE NOSE THAT'S ALWAYS FALLING OFF.

THAT'S 'CAUSE I CARVED IT TO SUIT THE CURVE AND LOOK OF YOUR FACE.

MAKING STUFF LIKE THAT IS MY STRONG POINT, AFTER ALL.

...OOOH!!

WHAT AN AMAZING FIT!!

IT'S REALLY INTERESTING, NAGISA.

AHAHA

WHEN YOU'RE TRAVELING, YOU CAN SEE SOMEWHAT UNEXPECTED SIDES TO EVERYONE.

YEAH.

Yep.

It looks so natural it's as if he wasn't even trying before!!

That's incredible, Sugaya!!

WE'LL PROBABLY BE ABLE TO SEE EVEN MORE SIDES TO EVERYONE.

WITH THE TRAVEL SCHEDULE WE'LL HAVE FROM HERE ON OUT...

EXCUSE ME.

AH.

ドル

AH,

I'LL GO TOO.

ME TOO!

I'M GOING TO GO BUY DRINKS FOR EVERYONE, SO WHAT WOULD YOU LIKE?

HEY,

KYOTO'S GOING TO BE FUN.

YUP!

HOO!

THAT'S THE PLACE FULL OF SMART LITTLE MASTERS AND MISTRESSES, AIN'T IT

KUNU-GIGAOKA PROBABLY THE JUNIOR HIGH SECTION

WHAT SCHOOL'RE THEY FROM?

THERE WERE A TON OF STUDENTS IN THE FIRST-CLASS CAR UP AHEAD WITH THE SAME UNIFORM.

SO THOSE GIRLS ARE THE ONLY ONES IN THE CAR NEXT TO GUYS LIKE US, WHO'RE FROM A DUMB HIGH SCHOOL

HEHEH.

IT'S LIKE A "IS SHE SMART OR NOT?" SORT OF FEELING.

DIDN'T THAT GIRL JUST NOW SEEM KINDA SLOW?

STILL,

AS A MATTER OF FACT,

THEY HAPPENED TO ENCOUNTER SOME DELINQUENTS...

School field trip itinerary

Kayano Ayako

IDIOTS KNOW PLENTY ABOUT LOTS OF THINGS.

HEY,

LET'S TEACH THOSE GIRLIES A THINK OR TWO IN KYOTO.

JUST WHAT'RE A BUNCH OF IDIOTS LIKE US GONNA TEACH'EM?

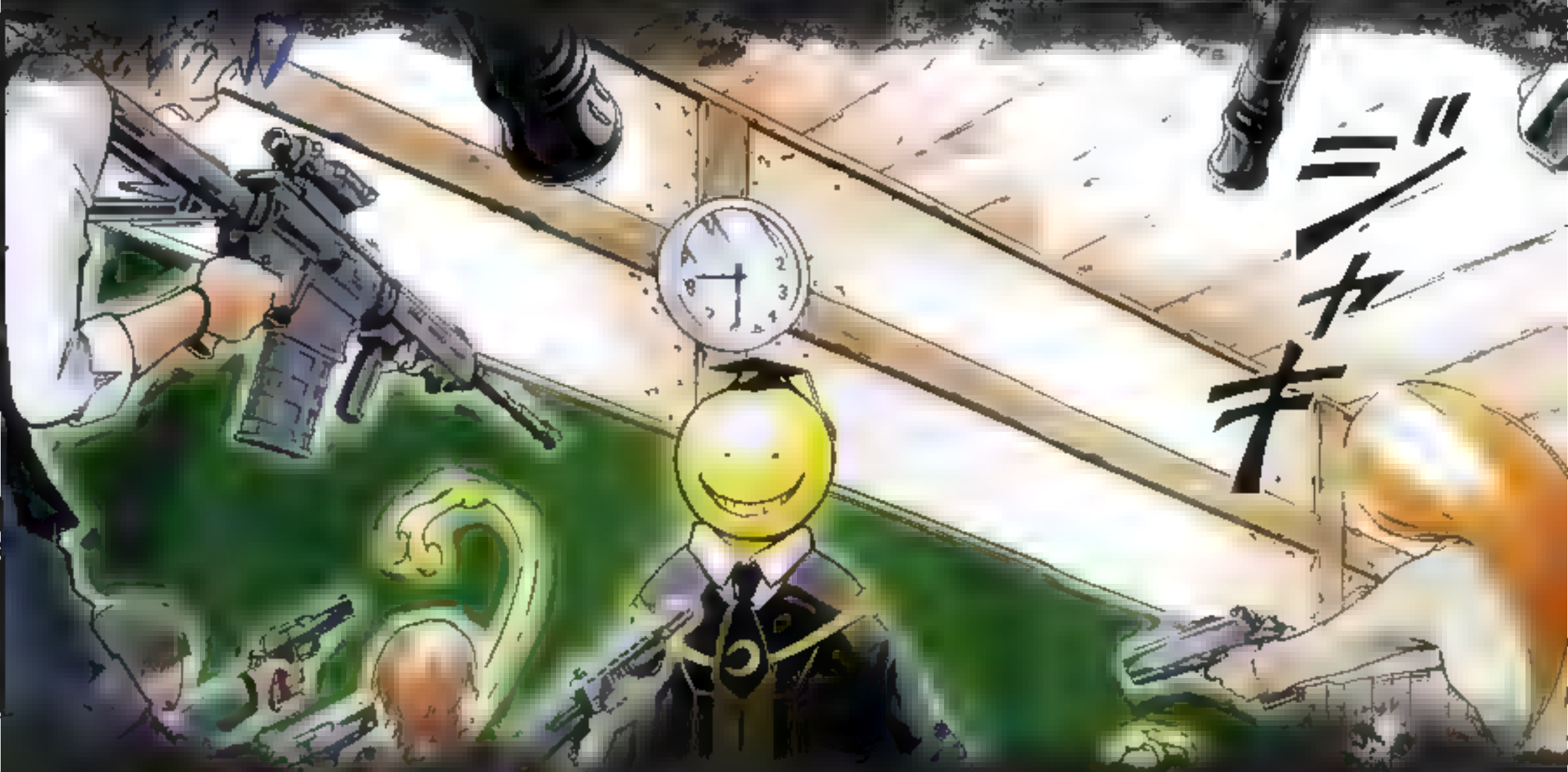
GYAHA-HA!

Chapter 15 / End.

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

THE #1 ROOKIE OF THE TENTACLE WORLD'S MLB FIRST-YEAR PLAYER DRAFT!!
THE 1ST VOLUME YOU'VE BEEN WAITING IMPATIENTLY FOR MAKES ITS BOOKSTORE DEBUT ON 11/2!!

暗殺教室

Chapter 16: Ruined Time

MATSUIYUUSEI

THE CLASS LEADER MISSION IS NOW MINE!!
CO-FOUNDER ONE'S FIGHT AWAY!!

(1) GROUP 1: MORNING

(2) GROUP 2: MORNING

(3) GROUP 3: AFTERNOON

(4) GROUP 4: AFTERNOON

THE SCHOOL TRIP ASSASSINATION SCHEDULE!!

ON THE 2ND AND 3RD DAYS, WHEN THE GROUPS GO THEIR SEPARATE WAYS, PROFESSIONAL SNIPERS WILL CARRY OUT THEIR ATTACK!!

EACH IS EXPECTED TO LURE HIM TOWARD THE SNIPERS' OPTIMAL TARGET SPOT!!

KOROSENSEI WILL BE ACCOMPANYING THE GROUPS IN A DESIGNATED ORDER, ONE BY ONE

SA-
BI-
RE-
YA
INN

SLIIIIDE...

YOU OKAY?

NO...

IT'S NOTHING TO WORRY ABOUT

WANNA TAKE A REST IN YOUR ROOM?

ヒラリ

HE'S SICK AND GROGGY FROM TAKING THE SHINKANSEN AND BUS...

...IT'S ONLY THE FIRST DAY AND HE'S ALREADY ON THE VERGE OF DEATH.

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (8)

He gets motion sickness

WITH A BAG LIKE THAT, YOU ACTUALLY FORGOT SOMETHING?!

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (9)

He can't sleep on a pillow other than his own

SINCE I ENDED UP LEAVING my PILLOW BEHIND

I'LL HEAD BACK TO TOKYO FOR A BIT AFTER THIS.

...NO.

ANY LUCK, KANZAKI-SAN?

DID YOU FIND THE ITINERARY?

I'M CERTAIN I PUT IT IN MY BAG, AND YET...

...I GUESS IT FELL OUT SOMEWHERE.

KANZAKI-SAN IS DILIGENT, SO

I WAS IMPRESSED WHEN SHE ORIGINALLY PUT THE SCHEDULE TOGETHER

STILL, DON'T WORRY.

IF YOU TAKE SENSEI'S HANDMADE GUIDEBOOK WITH YOU, EVERYTHING WILL BE FINE.

WE PUT OUR OWN TOGETHER BECAUSE WE DON'T WANT TO WALK AROUND CARRYING THAT!!

SCHOOL TRIP GUIDEBOOK

NIGHTMARE

CITY HOTEL

SO THOSE KIDS ARE GONNA GO AROUND TO THESE PLACES TOMORROW

OHO...

School trip itinerary

YOU BACK THERE! NO SMOKING!!

AT LEAST BEHAVE WHILE YOU'RE ON THE SCHOOL TRIP!

I'M JUST A BIG BALL OF KINDNESS, AFTER ALL

WHEN I LOOK AT THOSE SEEMINGLY SMART KIDS, THAT IS

IT JUST MAKES ME WANT TO HELP THEM, FREE OF CHARGE.

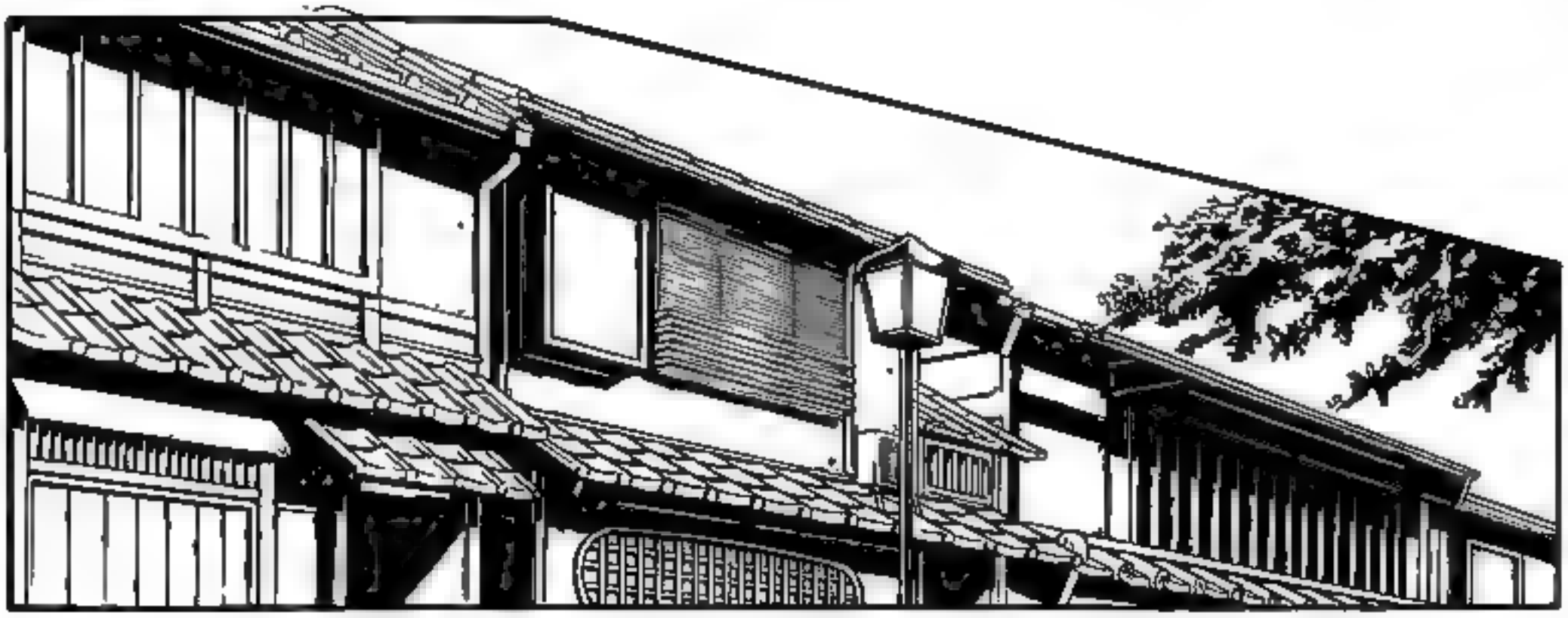
GEHEHE~

NICE JOB, RYUUKI

WELL,

WE WERE FED UP WITH BOYS' SCHOOL FIELD TRIPS ANYWAY, SO THIS IS PERFECT

"JUMP NEXT!", FEATURING "KOROSENSEI VS. SAIKI KUSUO", IS ON SALE WITH RAVE REVIEWS!!



LIKE A PLACE COMPLETELY UNRELATED TO ASSASSINATIONS AND STUFF LIKE THAT.
I MEAN, IT'S SUCH GREAT SCENERY.
IN REALITY, IT'S THE COMPLETE OPPOSITE, SUGINO.

(ON BACK PILLAR) DONATED BY THE KAWARAMACHI SHOPPING AREA PROMOTION ASSOCIATION

OOH~

THAT SAYS... SAYAMOTO RYOMA, DOESN'T IT?

坂本龍馬 中岡慎太郎遭難之地

(RIGHT SIDE OF PILLAR) FORMERLY ON THE [illegible] OF TSUKUE SHUNSUKE

(FRONT OF PILLAR) NAKAOKA SHINTARO SAKAMOTO RYOMA
[illegible]

WHERE THE 1867 RYOMA ASSASSINATION OCCURRED.

THE SITE OF THE OLD "OMIYA",

(SIGN) OFFICIAL MARK OF MEMBER OF SENIOR FIRST RANK ODA NOBUNAGA

(SIGN) HEAD TEMPLE HONNOU JI

BACK THEN, ITS LOCATION WAS A BIT DIFFERENT, THOUGH.

PLUS,

IF WE WALK A LITTLE FURTHER, WE'LL REACH HONNOU-JI.

ASSASSINATED, IN A WAY.

IN 1582, ODA NOBUNAGA WAS ALSO

. THAT'S RIGHT.

IF YOU INCLUDE THE LESSER-KNOWN ASSASSINATIONS TOO, THERE MUST BE TOO MANY TO COUNT.

SOME INCREDIBLY BIG NAMES HAVE BEEN ASSASSINATED HERE.

EVEN THOUGH IT'S THE SPACE OF A MERE 1 KM. OR SO,

THIS CITY WAS ALWAYS AT THE HEART OF JAPAN...

AND YET IT IS AN ASSASSINATION HOLY GROUND.

AND

I GET IT-

IS THE IDEAL MARK

HEEH,

IF YOU GO THIS DEEP INTO THE GION DISTRICT, THERE'S REALLY NO SIGNS OF LIFE.

THAT'S WHY IT WAS THE ROUTE I WANTED.

IT'S JUST RIGHT FOR AN ASSASSI-NATION, ISN'T IT?

YUP.

THAT'S BECAUSE IT'S ONLY MADE UP OF SHOPS THAT TURN AWAY FIRST-TIME CUSTOMERS.

SO WE WON'T HAVE TO WORK AROUND THEM.

THE PEOPLE WHO COME HERE DON'T AIMLESSLY WANDER AROUND,

As expected of Kanzaki-san, your preparations are perfect

Then I guess we'll carry out the plan here

...EH?

!!

NOW WHY WOULD YOU WALK IN AN AREA LIKE THIS, WHERE ABDUCTION IS A PIECE OF CAKE~

IT REALLY IS JUST PERFECT.

...!?

ALL YOU BOYS HAVE TO DO

IS LEAVE THE WOMEN HERE AND GO HOME

WELL, YOU DON'T SEEM TO BE HERE FOR SIGHTSEEING.

...WHAT'S UP, GENTS?

GRAB

IF THERE AREN'T ANY WITNESSES, THEN THERE'S NO PROBLEM EVEN IF I FIGHT.

SEE, NAGISA-KUN?

!!

GOT THAT RIGHT

THIS PLACE IS REALLY WELL-HIDDEN.

OI, GRAB THE WOMEN.

--WHAT SUDDENLY APPEARED IN FRONT OF US...

WAIT A

WHAT THE...

MMPHH!

OI! WHAT ARE YOU DOING...!

...WERE HIGH SCHOOLERS !!

WITH BODIES ONE SIZE LARGER THAN OUR OWN.
IT WAS AN ATTACK FROM UNKNOWN CREATURES

(SFX) BAM

DIDN'T I TELL YA?

BRATS WHO'VE GENERALLY GOT NOTHING BUT BOOK SMARTS

ARE COMPLETELY HELPLESS AGAINST STRENGTH LIKE OURS

UHYAHYA HYA!!

THOSE GUYS WERE WAY TOO EASY!!

WE'RE ALL BORED WITH SCHOOL TRIPS, AIN'T WE?

HOW SCAN-DALOUS~

HOW 'BOUT WE DO EACH OTHER A FAVOR AND HAVE FUN TOGETHER.

THIS IS A CRIME, YOU KNOW.

...URG.

LETTING BOYS SEE THAT SORT OF EXPRE-SSION...

YOU DON'T GET IT, DO YA.

THAT FEELING OF RUINATION'S JUST FINE, AIN'T IT.

HEY,

LET'S GO TO KARAOKE FIRST KARAOKE~

WHY WOULD YOU COME ALL THE WAY TO KYOTO FOR KARAOKE!!

YOU'RE RUINING OUR TRIP!!

I BET THAT GIRL OVER THERE KNOWS WHAT I'M TALKING ABOUT.

THIS'S FROM LAST YEAR, IN A TOKYO GAME CENTER AROUND SUMMERTIME

IT'S YOU, RIGHT?

"I'VE SEEN HER SOMEWHERE BEFORE"

THE GIRL ALWAYS HANGING AROUND WITH MY MAIN WOMAN SAID THAT, AND SHE TOLD ME

"/ BEEP

……!!

I'D PLANNED TO KIDNAP YOU, SO THIS OPPORTUNITY IS TOO GOOD TO PASS UP

YOU SURE HUNG OUT A LOT, HUH.

WHO'D HAVE THOUGHT YOU WERE A STUDENT AT KUNUGIGAOKA~

ABOUT PEOPLE WITH GOOD PEDIGREES.

IN SOME WAYS, THEY WANT TO BE RUINED.

BUT I UNDERSTAND,

IF IT'S METHODS YOU WANT, WE KNOW ALL THE WAYS TO BRING THINGS TO RUIN.

SCREWING THINGS UP IS FUN.

IT AIN'T ANYTHING TO BE ASHAMED OF.

FROM NOW UNTIL NIGHTFALL,

THE RUINATION SENSEI WILL TEACH YOU ABSOLUTELY EVERYTHING.

...
NAGISA
!!

THAT YOU'RE SAFE, OKUDA-SAN.

...I'M GLAD

I HID RIGHT AT THE START.

... SORRY.

ARE YOU ALRIGHT?!

YOU GUYS!!

Y-

THE CAR WAS PROBABLY STOLEN, AND A COMMON MODEL YOU CAN FIND ANYWHERE.

THOSE BASTARDS ARE EXPERIENCED COMMITTING CRIMES.

.....

THEY COVERED UP THE LICENSE PLATE NUMBER.

...THAT SAID,

I'D LIKE YOU TO LET ME DEAL WITH THEM PERSONALLY.

EVEN IF WE REPORT IT, THE ISSUE WON'T BE SETTLED IMMEDIATELY.

IT LEFT US AT OUR WITS' END.

WE WERE IN SO DEEP THAT

EVEN THOUGH WE WERE PREPARED FOR TROUBLE ON THIS TRIP,

FLUTTER

School trip guide-book

What to do when you're in trouble (17)

- When you only have 2000 yen left in your wallet → 1241
- If a five-story pagoda collapses → 1242
- When a classmate has been kidnapped → 1243
- If you get yatsuhashi stuck in your throat → 1244
- If you fall into a hole in a construction area → 1245

KILL, OR BE KILLED...!! NEXT ISSUE, WE HAVE THE COVER AND LEAD COLOR!!

An honest

Assassination Classroom

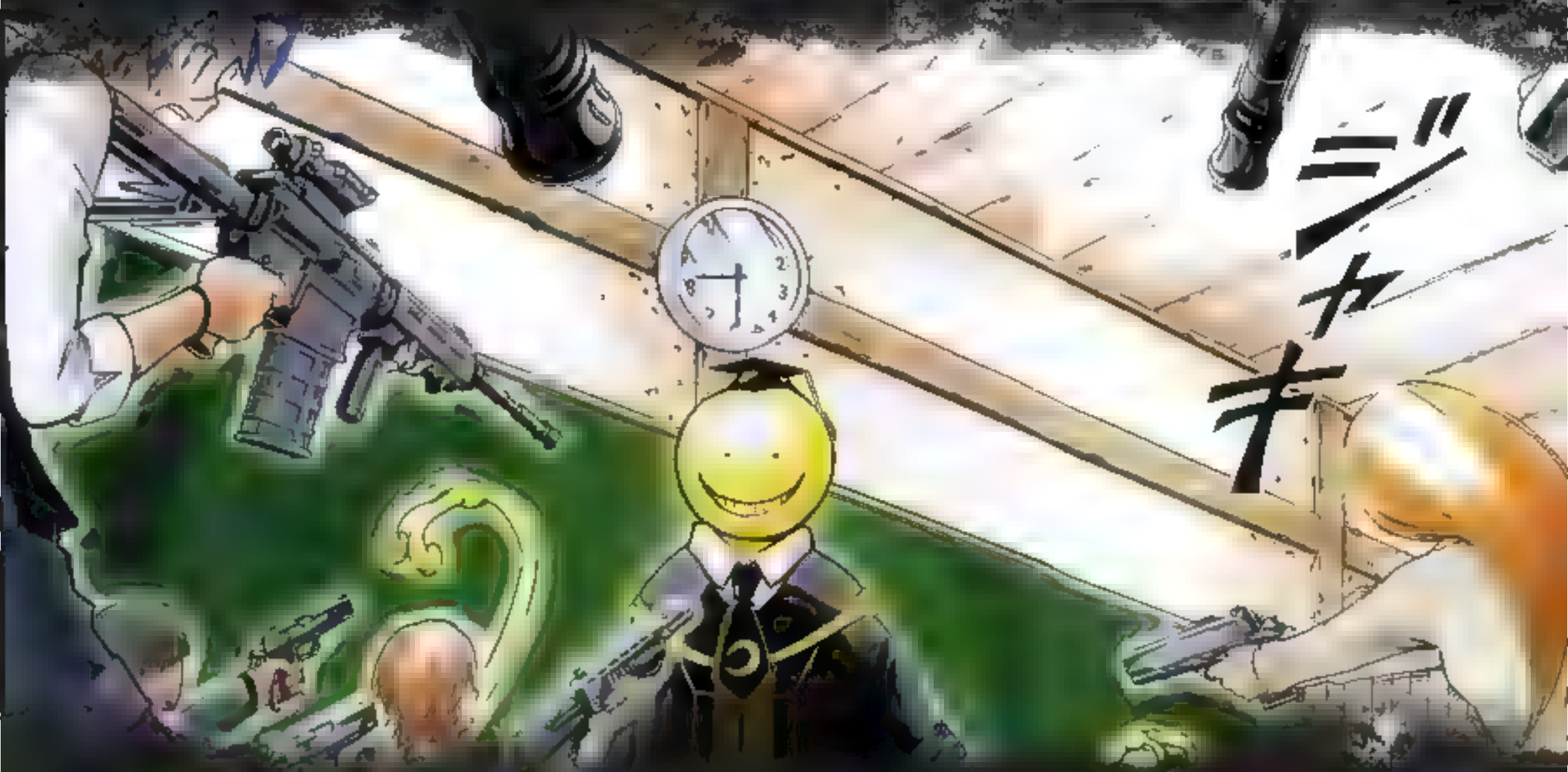
Chapter 16

/ End

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	WIZ, SITLO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN:

Notes:

Kyoto locations

(page 6) Omiya was a soy sauce shop best known as the place where Sakamoto Ryoma was assassinated. English translations often refer to it as Omiya Inn.

(page 6) Honnou-ji is a Buddhist temple in Kyoto best known as the place where Oda Nobunaga committed seppuku.

(page 8) Yasaka Shrine, formerly known as Gion Shrine, is a Shinto shrine that was first constructed in the 600s. It is also where the annually-held Gion Matsuri originated.

(page 9) Gion is a district in Kyoto which developed around Yasaka Shrine. It's become one of the most well-known geisha districts in Japan.

[page 2]

Sabireya Inn - This is actually a bit of a pun. The "sabireya" here can be separated into the verb sabire(ru), meaning "to become desolate/fall into decay", and 宿 (usually yado, but here it appears as "ya"), meaning "inn/accomodations". Additionally, the word I translated as "inn", 旅館 (ryokan), is a traditional Japanese inn originating in the Edo period. They originally served travelers.

[page 6]

Senior First Rank - The Japanese term used here, shoichii (正一位), is the highest possible rank an individual or shrine can receive. It's very prestigious, and only 6 people have been awarded the title during their lifetimes. Many have received it posthumously, Nobunaga among them.

[page 9]

First-time customers - The term here, ichigen-san (一見さん), also implies that the customer is one who hasn't been introduced to the establishment by a regular.

[page 19]

Yatsuhashi - ハツ橋 in Japanese, this is a confectionary that's one of Kyoto's specialties. It's made from rice flour, sugar and cinnamon.

THE DISASTER OF KUSUO SAIKI & ASSASSINATION CLASSROOM

KOROSENSEI VS. SAIKI KUSUO ~SHOWDOWN IN IRUMA~

ASOU SHUUICHI (from Iruma)

MATSUI YUUSEI (from Iruma)

SAIKI KUSUO

KORO SENSEI

CAREFULLY CUT HERE WITH SCISSORS OR ANOTHER CUTTING IMPLEMENT?! TAKE CARE NOT TO CUT YOUR HAND IN THE PROCESS?!

OUTLET PARK

LOCATED IN THE SOUTHWESTERN PART OF SAITAMA PREFECTURE, IT S A CTY KNOWN AS THE CHIEF PRODUCER OF SAYAMA TEA.

IRUMA.

IF YOU WERE TO ASK MY REASONS FOR COMING TO SUCH A PLACE...

MY NAME IS SAIKI KUSUO.

AM A PS USER.

(MANJUU ARE A TYPE OF JAPANESE SWEET)

THAT'S WHY, ABOUT ONCE A MONTH, RIDE THE RED ARROW EXPRESS ON THE SEIBU KEIKYUU LINE TO COME HERE AND BUY THEM.

スッ

OH DEAR, THERE'S JUST ONE LEFT. ALMOST MISSED IT...

IRUMA SPECIALTY IRUMANJUU

IT'S THIS.

IRUMA'S SPECIALTY, "IRUMANJUU"

160 YEN

THE NAME IS RIDICULOUS, BUT THERE IS A MIRACULOUS BALANCE BETWEEN THE MODESTLY SWEET BEAN PASTE MADE FROM AN ABUNDANCE OF DAINAGON AZUKI BEANS AND THE DOUGH WHICH HAS BEEN KNEADED WITH SAYAMA TEA.

HM?

160 YEN

WHAT THE HECK IS THIS GUY?

WHILE IN IRUMA, GET SOME IRUMANJU!

1050 YEN ICED BEAN PASTE

OH my.

YOURE ALSO HERE FOR AN IRU-MANJUU. ARE YOU?

ミュルン

A HAND...? NO, A TENTACLE.. GLESS?

ON THAT NOTE...

WHAT THE HECK S TH S?

REGISTER

..WHAT IN THE WORLD WAS THAT..

STILL, AT ANY RATE, THAT CONFECTION IS M NE.

'M CERTA N THAT H S HAND (?) WAS ABOVE MY OWN..

UNFORTUNATELY, IT SEEMS THAT SENSEI WAS ONE SECOND FASTER

I'LL BE TAKING THIS NURUFU-FUFUFU~

POSSIBLY DUE TO A SENSE OF GUILT, HE MANICURED MY NAILS

IT WAS SNATCHED AWAY FROM ME WITH EARTH-SHATTERINGLY FAST SPEED.

I HAD SURELY GOTTEN AHOLD OF THE MANJUU.

AFTER THAT,

HOWEVER, IN THE NEXT INSTANT...

ゴゴゴ

IT WAS SO QUICK THAT ALL I COULD DO WAS WATCH SILENTLY AS HE BEAUTIFIED MY NAILS.

HIS APPEARANCE AND CONDUCT ARE FULLY THAT OF A MONSTER. BUT

ALL IN THE SPAN OF 0.2 SECONDS.

AND REPLACED HIS HAND BELOW MINE

SHUUICHI IS LOOKING FORWARD TO EATING THIS

EH? SIR...

I'D LIKE TO CHECK OUT PLEASE

WHAT'S WITH THIS GUY?!

WEL-COME...

HAVE NO INTENTION OF HANDING IT OVER THAT EASILY!

!

THANK YOU VERY MUCH~

NUAAP!

IRUMA NATIVE: DAVID ITO TRADING CARD

I DON'T THINK THAT'S EDIBLE...

WHILE IN IRUMA, GET SOME IRUMANJUU.

THAT'S ...?

WHEN DID THIS GET HERE?!

AND JUST FOR 1 OR 2 MANJUU, TOO.

SHEESH, HOW PERSIS-TENT...

IRUMA PRO-DUCTS

LOCAL SOUVE-NIRS

P-PLEASE WAIT A MOMENT! THAT BAG IS !!

IRUMA PRODUCTS

LOCAL SOUVENIRS

TELEPOR-TATION.

NO MATTER HOW FAST HE MAY BE, T DOESN'T MATTER.

IRUMA PRO-DUCTS

LOCAL SOUVE-NIRS

TELEPOR-TATION MEANS MOVING DIRECTLY FROM ONE POINT TO ANOTHER.

...NO CHOICE, THEN.

HHE DISAPPEA-RED?!

IT SHOULD BE FINE IF I'M ALL THE WAY OUT HERE.

...ALRIGHT.

IRUMA'S SAKURAYAMA OBSERVATORY.

IF YOU'RE GOING TO EAT MANJUU, THIS PLACE HAS THE BEST VIEW.

SO YOU CAME HERE AFTER ALL.

WITH MY SPEED, IT TAKES 3 SECONDS TO GET HERE FROM THE OUTLET STORE

!?

IRUMA IS A LOVELY PLACE

THE NATURAL VIEW FROM THE HILLS WEST OF HERE IS MAGNIFICENT, BUT

TO THE EAST AND SOUTH, LARGE COMMERCIAL ESTABLISHMENTS THAT BEGAN AS OUTLET STORES HAVE MADE REMARKABLE GROWTH.

...THIS GUY.

HE AND THINK THE SAME ON THAT, TOO?!

...HE TRULY LIKES IRUMA A LOT.

I'M SURE THAT HIS HEART IS ALSO BRIMMING WITH LOVE FOR THIS CITY...

EVEN PSI USERS AND SUPER CREATURES HAVE PLACES WHERE THEY BELONG.

DON'T YOU THINK THIS IS ONE SUCH PLACE?

NO,

IT SEEMS THAT IRUMA ITSELF IS RELATIVELY UNIMPORTANT.

IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU IRUMANJUU

YOU'RE GIVING ME HALF?!

IT'S AS IF YOU SAW DIRECTLY INTO SENSEI'S HEART!!

NUAA!

IT'S THE SAME FOR ME.

["The Disaster of Kusuo Saiki & Assassination Classroom" extra story... end]

少年ジャンプNEXT! DIGITAL

ジャンプネクスト!デジタル

2012 AUTUMN

配信決定!!

この秋一番の面白さが凝縮された『ジャンプNEXT / 2012 AUTUMN』が電子版になるぞ//お手軽にキミの手元に//

NEXT!がなんと

スマホ・タブレット・PCでも読める!!

デジタル版のポイント!!

1 『ぬらりひょんの孫』がオールカラーで読める!!

電子版だけ//激戦続く美嶽詭城最終決戦編がオールカラーで読める//

2 スマホでいつでも手軽に読めちゃう!!

キミのスマホがいつでも『ジャンプNEXT / 』に//感動を持ち歩け//

3 ちょっぴりお手頃価格!!

電子版はちょっとだけお得なプライスで手に入れることが出来る//

「ジャンプNEXT/デジタル」概要

- ○本体価格:333円(税別)
- ○配信開始日:2012年10月16日~(配信書店によって異なります)
- ○対応端末:iPhone,iPad,Android端末,PC(Windows,mac)
- ○主な配信書店:Yahoo!ブックストア、BookLive!、ジャンプBOOKストア!など

※ストアによって決済方法が異なります。詳しくは各ストアにてご確認ください。

※デジタル版には、コミックスカバーや情報ページなど、収録されていない内容もございます。

気になるキミは

www.shonenjump.com

でチェックしよう!!

アクセス方法、購入方法、収録内容など、キミの疑問もここで解決!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI

HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	WATERS
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

Recruitment:

We are looking for translators, cleaners, editors, proofreaders, raw providers...
If you are interested send an email to:
utopiascanlations@gmail.com

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 2]

160 yen - In the original Japanese, the numbers here are read as "iruma", according to the furigana, the same as the name of the city.

[page 04]

Shuuichi - I'm fairly certain Korosensei is referring to Asou Shuuichi, the mangaka for The Disaster of Kusuo Saiki.

[page 6]

And PSI (so), let's leave these two alone with their overkill of Iruma love - If written normally, I'd have translated the line as "and so, let's leave these two alone with their overwhelming love of Iruma." However, as both AC and Saiki Kusuo love wordplay, it's no surprise that this line has an example from each. The only part of the original Japanese relevant here is the very last phrase, ご察しください (go-sasshi kudasai). AC's half of the wordplay replaces 察 (satsu) with everyone's favorite 殺. Saiki's half replaces the "sai" ending with the Greek letter Ψ (sai), which is used in the series' name and many of the chapter titles.